BONDIA® ARUBA

Diasabra 9 di Mei 2020 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Entrevista cu Bob y Mary Spellen di Discovery Travel N.V.

Biahamento na inicio no ta bay ta comodo ainda

Pagina 5

Aruba tin te fin di mei pa adapta presupuesto



Control ta bay cuminsa riba projectonan di Construccion y Mantencion

Pagina 3

- **Ayudo pa islanan Caribe Hulandes por aumenta** Pagina 8
- **Prome exportacion legal di marihuana di Colombia pa Merca** Pagina 6
- **Trahadonan di Excelsior Casino no tin sindicato** Pagina 2

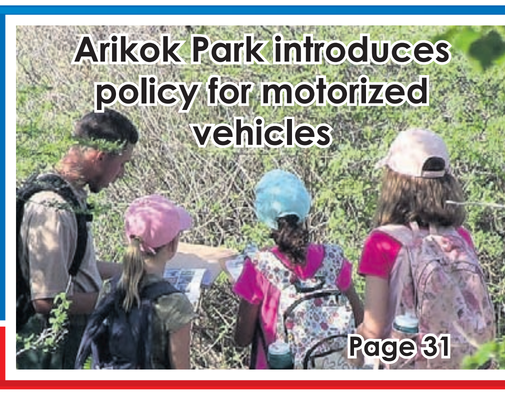
ARUBA TODAY®

Saturday
May 9, 2020

T: 582-7800
www.arubatoday.com
facebook.com/arubatoday
instagram.com/arubatoday

Aruba's ONLY English newspaper

Arikok Park introduces policy for motorized vehicles



Page 31

Europe holds low-key V-E Day commemorations due to virus

By PAN PYLAS
Associated Press

LONDON (AP) — Europe was marking the 75th anniversary of the surrender of Nazi Germany to Allied forces in low-key fashion Friday because of coronavirus lockdown restrictions across the continent. The big celebrations planned were either canceled or dramatically scaled back, and people across Europe were asked to mark the moment in private. There were no mass gatherings, no hugging or kissing, but the day of liberation was commemorated from Belfast to Berlin. For the few surviving World War II veterans, many living in nursing homes under virus lockdowns, it has been a particularly difficult time.

BRITAIN

Across the U.K., people got into the spirit of V-E Day, designated this year as a public holiday. Many dressed up in 1940s attire, while bunting was displayed outside homes, including at 10 Downing Street in London that houses the prime minister's office. People were encouraged to go out onto their doorsteps to sing Vera Lynn's iconic wartime anthem, "We'll Meet Again" — which has added resonance now as families and friends are separated by coronavirus lockdowns.❑

Continued on Page 27



Pipe major Andy Reid of The Scots Guards plays his pipes on the cliffs of Dover, Kent, as two Spitfires from the Battle of Britain memorial flight fly overhead, ahead of commemorations to mark the 75th anniversary of VE Day Friday May 8, 2020.

Associated Press

Trahadonan di Excelsior Casino no tin sindicato

No a pidi fondo pa grupo Venezolano opera casino



ORANJESTAD - E echo cu Excelsior Casino ta bati bancarota ta manifesta su mes un crisis cu ta andando pa basta tempo den e sector aki prome cu e coronavirus/Covid-19. Pero cu a bira mas critico cu e presencia di e virus aki na Aruba.

Presidente di FTA, Hubert Dirksz ta kere cu loke a bira un problema ta e echo cu awendia e mundo di casino ta uno cuestionabel. Otro factor tin di haci cu nan no ta pone fondo disponibel pa cubri cualkier problema na momento di cualkier tipo di crisis.

Tambe nos tin un situacion relaciona cu Excelsior Casino, ya cu e trahadonan no tin sindicato cu lo por a defende y yuda nan na tempo. Sindicalista Dirksz ta haya cu tin mas factor relaciona cu e caso aki, ya cu e ta un casino cu ta wordo opera pa un grupo Venezolano E doño mes di e hotel ta esun cu tin e licencia di e casino.

Nan tin un contract cu e grupo di Venezolano pa opera e casino, y pa basta tempo caba nan tabatin discusion riba terminacion di e contract. E situacion actual debi na e crisis di Covid-19 a haci mas facil pa termina e contract. Segun informacion no oficial cu a drenta na FTA ta indica cu e contract a termina entre ambos partido.

Den e mesun momento cu e contract a termina, e compania operador a informa su trahadonan cu nan no tin placa pa cubri su debenan. Tampoco nan no tin modo pa paga salario di e trahadonan, y nan no tabatin mas caminda cu declara e casino bancarota.

No exigencia di fondo

Lider sindical di FTA ta lamenta cu e echo aki ta pasa debi cu no tabatin cierto exigencia financiero pa e casino aki por opera. E ta haya cu si tabatin cierto exigencia pa e casino aki por a pone un fondo. Of alomenos pone un suma di placa pa un periodo cu por a cubri gasto di salarionan, belasting, etc na Banco Central, awe lo tabata otro historia.

"Awe e situacion lo tabata miho," el a bisa.

Pues e ta haya cu varios factor a hunga un rol cu ta haci cu e grupo di trahado di e casino aki ta den un situacion dificil. E ta haya cu e tipo di situacion aki nos tin cu premira pa futuro e no ripiti.

El a bisa cu pa basta aña FTA a yega di representa e trahadonan di e casino aki. Nan tabata miembro di FTA y te hasta e sindicato a gana referendum. Pero na momento cu nan a traha un proposicion pa presenta cerca e compania pa cuminsa negosha un contracto colectivo (CAO), e trahadonan mes a dicidi di no continua, y nan mes a stop di paga nan miembresia tambe.

Basicamente FTA no por a continua nan representa e trahadonan di Excelsior Casino. Sinembargo como sindicato FTA ta para tras di e trahadonan, y te hasta nan a yega di duna conseho na e trahadonan di e casino menciona. A pesar cu nan no a sigui cu nan miembresia.

Advertorial

Control ta bay cuminsa riba Construccion y Mantencion

ORANJESTAD - Den cuadro di e Crisis di Covid 19 y e MR corespondiente di Gobierno di Aruba; promer fase di recuperacion di Aruba su economia a cuminsa y companianan di construccion y mantencion a cuminsa registra na DOW como parti di Fase 1.



Hopi compania ya riba e promer dianan a registra y entrega nan documentonan digitalmente pa asina nan por haya permiso pa cuminsa. E proceso di verificacion a tuma lugar y asina varios compania y individual a haya nan permiso necesario pa cuminsa traha. Ta importante si pa señala cu e companianan y individualnan mester tene nan mes na e reglanan di e “Normal Nobo” den mundo di Construccion y Mantencion, esey ta encera cu mester cumpli cu reglanan nobo pa combati Covid19 Corona virus na sitio di trabao.

Esaki ta pa proteha e trahadornan mes, nan famia, coleganan y e comunidad di Aruba. P’esey mes tin un Taskforce cu a ser instala cual lo cuminsa haci nan trabao di control entrante dialuna awor. E control ta pa sigura cu e reglanan ta ser cumpli cu nan y e condicionnan cual a otorga e permiso tambe ta ser cumpli cune. Si nota cu tin fayonan cu ta tumando lugar riba e puntonan menciona, e Taskforce tin e autoridad pa actua, duna boet y hasta para e trabaonan. Companianan cu no a registra pero cu si ta trahando tambe por haya multa y trabou por wordo para.

Esnan cu no a registra ainda ta ser recomenda pa haci esaki mas pronto cu ta posibel na www.dow.aw of yama telefon 528-4858 pa haci un cita. Si bo no a registra y haya permiso, bo no por ta trahando riba ningun proyecto na e momentonan aki. DOW y Gobierno ta spera cu tur hende compronde e circunstancianan cu nos ta pasando aden y pa nan cumpli cu locual ta ser pidi di nan pa hunto nos restart Aruba su economia den forma ordena, legal y sigur pa un y tur.

Segun Antilliaans Dagblad:

Aruba tin te fin di mei pa adapta presupuesto

ORANJESTAD - Segun e medio Antilliaans Dagblad, e organismo di supervision financiero pa Aruba, CAft, den su reaccion riba presupuesto 2020, ta di opinion cu gobierno di Aruba lo mester percura pa un presupuesto 2020 adapta, dentro di tres siman, prome cu fin di luna di mei.

Esaki lo a aparece den e conseho mas reciente di CAft, cu e medio a logra haya. E presupuesto di emergencia cu Pais Aruba a entrega na Caft, despues di su aprobacion na fin di luna di maart ultimo, ta tuma como punto di salida un deficit di Afl. 1.300 miyon, na lugar di e surplus programa di 0,5% di GDP, manera acorda den e protocol cu Hulanda y Aruba a firma na november 2018, tocante e ruta pa mehoracion di e situacion financiero di gobierno di Aruba. Esaki lo resulta den un debe total pa fin di 2020 di Afl. 5.603 miyon (mas di 100% en comparacion cu e GDP anticipa; red.). E deficit financiero ta ser ocasiona pa e medidanan di e plan di emergencia cu ta tumando, mas e caida den entrada di impuesto y e deficit na SVb y AZV, a consecuencia di e crisis di coronavirus y ciere di economia di e pais desde luna di maart.

Segun CAft, gobierno di Aruba ta tuma como punto di salida tambe cu e pais lo ta keda cera te cu fin di e aña aki, y ta haya cu ta mas realistico un scenario cu ta supone cu frontera lo keda cera durante tres luna, loke por contribui na limita e deficit di presupuesto y e aumento di debe publico. CAft, y su presidente firmante, Raymond Gradus, ta desea pa gobierno adapta presupuesto 2020 atrobe, unda ta proyecta un mehoracion gradual durante di dos mitar di aña, loke ta implica mas entrada pa gobierno den e periodo ey.

CAft ta contata ademas cu no a procesa tur e recomendacionnan cu nan a duna. Asina ta observa cu gobierno di Aruba no lo a cuantifica e austerisacionnan den gasto di personal pa cada tipo di gasto y duna esakinan un time schedule. Tambe e Colegio ta observa cu a pospone e reforma fiscal, cu cual tambe ta calcula cu e entradanan lo ta mas abao. Sin embargo, e gastonan a keda mescos, cu consecuencia cu esakinan no tin cobertura, segun CAft. "E presupuesto no ta contene medida structural pa baha gasto, di manera cu esey ta aumenta e necesidad di financiamento, loke no ta deseable den cuadro di yega na finanzas publico sostenible," segun e medio ta cita di e carta.

Tambe CAft ta expresa su duda encuanto entrada di dividendo cu gobierno di Aruba tin proyecta pa haya di e entidadnan estatal, igualmente tambe entrada a base di benta di tereno di gobierno y beneficio di licencia pa produccion di cannabis, cu ta inclui den e presupuesto aproba. CAft ta kere cu e entradanan aki ta insigur y ta spera un adaptacion promer cu fin di e luna aki. CAft lo comunica cu Conseho di Gobierno di Reino den su conseho pa e segundo tramo di apoyo financiero.

CAft a informa den e carta cu ta e intencion di pone e asunto dilanti Conseho di Ministro di Reino den nan conseho encuanto e di dos parti di e ayudo di liquidez financiero.

Nota di redaccion:
Tabata di anticipa cu lo a bin reaccion di banda di CAft riba cierto aspecto di e presupuesto, entre otro cierto entrada cu no ta mustra realistico. Durante e proceso ditratamento di presupuesto 2020 a observa caba cu e entradanan di por ehemplo licencia di cannabis no ta realistico, pero gobierno a laga sa cu si esey ta asina, nan tin suficiente otro recurso incidental pa cubri esaki. Cu consecuencia cu awor toch ta haya e peticion pa adapta esaki, pasobra e entradanan aki ta resulta insigur.



Kico ta e siguiente pasonan entre gobierno y CAft?

ORANJESTAD - Tumando como punto di salida (confirma) cu e carta di CAft ta e promer reaccion oficial di e organismo riba e presupuesto 2020 aproba, anto ta aplicable articulo 11 di e ley Laft. Segun inciso 2 di e articulo aki, si CAft ta di opinion cu e presupuesto aproba ta desvia di e normanan encera den articulo 14, anto ta duna un conseho na e ministro concerni, dentro di 14 dia despues di a ricibi e presupuesto aki.

Recomendacionnan pa adaptacion di e presupuesto ta bay di Caft pa e ministro, cu ta contesta dentro di 14 dia si, y con ta bay tene cuenta cu e recomendacionnan formula den e conseho. Si acaso segun e colegio, e ministro no ta tuma na consideracion o no suficientemente na consideracion, o no ta comunica cu e colegio encuanto e adaptacion desea, anto CAft dentro di 14 dia despues di haya e notificacion, o den caso di no a ricibi esaki, ta informa conseho di ministro di Aruba a traves di e ministro, y ta informa Staten. Esaki segun articulo 11, inciso 5.
Segudamente, articulo 12 ta bisa den su inciso 1 cu, si despues di 7 dia despues di manda e mensahe, manera referi den articulo 11, inciso 5, CAft ta di opinion cu ainda ta trata di un presupuesto o cambio di presupuesto cu no ta di acuerdo cu e normanan, anto e Colegio ta informa, na fin di e periodo ey (di 7 dia), Conseho di Ministro di Reino. Nos ta den e promer fase di e proceso describi aki.

Proximamente lo mester tuma lugar e reaccion di parti di ministro encarga cu finanzas. Mirando e urgencia di e asuntonan cu ta deliberando cu Hulanda pa cu e ayudo financiero cu Aruba mester, ta imaginable cu lo tin comunicacion directo cu Hulanda tocante e deseonan di CAft contempla den e carta.

Pa conservacion di naturalesa:

Fundacion Parke Nacional Aruba lo regula entrada di trafico

ORANJESTAD - Ayera tardi, Fundacion Parke Nacional Aruba (FPNA) a duna un conferencia di prensa pa informa tocante cambionan cu parke lo aplica tocante maneho di vehiculo di motor.

Roland de Cuba, CEO di FPNA a informa pa e medionan local presente cu te ainda Parke Arikok ta continua cera pa loke ta trata entrada di auto, pero e comunidad por haci uso di dje cu caminatanan of bais pa por sigui distrae nan mente un poco di e situacion di coronavirus. Tambe a laga sa cu den transcurso di siguiente simannan lo habri bek di manera general.

Di mesun manera, De Cuba a relata e maneho nobo cu FPNA lo bay aplica pa regulacion di trafico motorisa den areanan bou su proteccion, cual ta tur area di Parke Arikok mas e area cu ta conoci como Spaans Lagoen.
E mision di e fundacion ta pa preserva, conserva, proteha y restaura e naturalesa, patrimonio cultural y principalmente natural, enfoca riba generacion di futuro. “Nos ta haci esey pa inspira comunidad Arubano, bishitante- y muchanan di scol den ambiente di conservacion di nos naturalesa na Aruba”, De Cuba a expresa.
Asina mDe Cuba a menciona cu durante ultimo añanan, na momento cu nan a nota un aumento hopi grandi di bishitante cu ta haci uso di vehiculonan motorisa den e areanan, mayoria di nan ta haci uso di ATV y UTV cu consecuencianan cu e areanan bou di nan maneho a keda degrada y un cantidad di incidente y accidentenan a tuma luga; y esaki no ta aceptabel pa e fundacion mas.



“E forma di recreacion antes, cu ta contradeci nos metanan, a caba. Aworaki a bira tempo pa cambia e maneho actual di permiti vehiculo cu ta daña nos areanan pa un regulacion completo di autonan cu ta drenta den parke”, De Cuba a sigura.
E forma con ta bay ehecuta e maneho nobo ta consisti di tres fase. De Cuba a manifesta cu lo habri e 1 di juni di e aña aki cu fase 1, cu ta pa regula y frena e recreacion di masa/aventura motorisa den areanan protegi. Esaki ta encera e introduccion inmediato di administracion y regulacion di tur tour operator registra, pa asina baha e fluho di trafico no desea y cuminsa laga espacio pa recupera e atraccion di Conchi of Natural Pool.
Den e fase aki, De Cuba a expresa cu lo reduci e registracion nobo di tour operator motorisa pa traha den areanan protegi, esaki ta aplica pa vehiculo morotorisa so.
Tambe lo tin un prohibicion di tur vehiculo di motor, cu excepcion di SUV, Pick-Up, Van, Auto compacto individual y como parti di un tour bou guia.
UTV ta permiti temporalmente den areanan protegi como parti di un bishita bou guia. ATV, motocicleta, buggie, trike y otro tipo di vehiculo di impacto halto ta strictamente PROHIBI den tur area di naturalesa bou maneho di FPNA.
Ademas lo aplica un limitacion riba tamaño di caravana y entrada diario pa e parke. E tamaño di un caravana di UTV lo ta limita pa un maximo di seis (6) vehiculo incluyendo e guia di e tour, vehiculonan cu no ta UTV ta keda limita pa cuatro (4). Pa loke ta trata tour operator registra na FPNA ta permiti un maximo di cuatro (4) tour motorisa pa dia, 2 entre 8or di mainta y 12or di merdia y 2 entre 12or di merdia te cu 3or di atardi. De Cuba tambe a trece dilanti cu e periodo cn lo permiti entrada di UTV y ATV cu no ta drenta den caravana den e parke lo ta caba dia 31 di october di aña aki.



Tocante e fase dos hunto cu fase 3 ta bay facilita e proceso di recreacion di ‘low impact’ pa pensa riba e maneho di cantidad cu ta bay permiti den cierto areanan den e parke, por ehemplo conchi y cuebanan, na unda nan ta bay pone cierto limite y cuanto hende den un luga por dura y prohibicion di UTV riba teritorio proteha di FPNA.
Cu esaki, De Cuba a splica cu e problema di ATV y UTV no ta keda resolvi, pa motibo cu nan lo keda prohibi pa drenta den parke, pero nan lo sigui core rond na isla y esey ta un reto cu nan tin. “E cos aki lo sigui y solucionnan mester bin pa cu esaki, pa asina nos por yega na un comunidad cu ta tene naturalesa cu ta un di nos recurso den prome luga”, De Cuba a finalisa

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Entrevista cu Bob y Mary Spellen di Discovery Travel N.V.

Biahamento na inicio no ta bay ta comodo ainda

ORANJESTAD – E agencianan di biahe a yega di confronta diferente golpi durante e ultimo aña. E ultimo aki conoci mundialmente como e crisis di coronavirus, ta haci cu eventualmente masha poco di nan lo por logra sobrevivi.

Director di Discovery Travel N.V., Robert (Bob) Spellen hunto cu su casa y man drechi, Mary Spellen ta haya cu e situacion actual ta haci cu nan ta entre e actividadnan comercial cu a sufri mas pa consecuencia di Covid-19. "Si no tin vuelo, nos no tin trabao. Nos entrada ta basa riba esey," Bob a declara durante un entrevista cu Bon Dia Aruba.

Actualmente como agencia di biahe, nan no tin mucho cos cu nan por haci. Practicamente gewoon sinta warda te dia e lockdown ta wordo kita pa asina vuelonan cuminsa drenta y sali bay. Ademas cu e clima di biahamento por start bek y normalisa.

Bob y su casa Mary ta keda positivo y tambe realista. Y nan ta haya cu mirando e situacion, biahamento na inicio no ta bay ta comodo ainda. Y tambe ta depende cual destino nan ta bay. Pues nan ta kere cu e dia cu Discovery Travel habri bek, nan mester cuminsa busca unda ta e camindanan cu no tin Covid mas. Ya sea cu a wordo haya un remedi p'e, pa asina nan como agencia por recomenda nan clientenan. "Pero e no ta bay ta facil!" Bob a sigura.

E ta kere cu biahamento den crucero no ta bay ta di e facil ey mas pa bende. Mirando e hecho di experiencia cu hopi hende a pasa abordo di crucero, caminda nan a keda pega den dje. "Hopi hende lo pensa dos y tres biaha prome cu nan ta tuma un crucero," segun Bob Spellen

Mary a bisa cu nan ta consciente cu unabes cu e lockdown ta wordo lanta, nan no ta bay cuminsa bek normal. Nan ta kere cu e crisis actual ta bay afecta nos pa dos aña. El a trece dilanti cu e industria di crucero te cu dia 31 di juli ta para. Nan a bisa cu por ta, despues di e fecha aki, nan ta evalua si nan ta extende un biaha mas. Igualmente el a laga sa cu nan clientenan cu tabatin plania pa bay cu vakantie, nan tur a yama pa cancela nan biahe. "Nan no ta bay mas!" el a bisa.

Golpi tras golpi

Como agencia di biahe nan ta kere cu nan por aplica pa e ayudo cu gobierno ta ofreciendo pa asina sigura stabilidad di e trahadonan. Actualmente nan tin dos trahado, Marlene Harms y Estel Lauder-Galan. Sinembargo te ainda Bob no a haya sa si un agencia di biahe por cualifica pa solicita e ayudo aki tambe.

Bob y Mary Spellen ta haya cu esaki ta e sla mas duro cu nan a bin haya como agencia di biahe. Sinembargo nan a yega di sufri un serie di golpi. E prome ora cu e aerolineanan a kita e comision riba benta di ticket aereo entre 1994-96. Bob ta recorda cu e tempo aya un 60% di e agencianan di biahe a cera mundialmente.

E di dos golpi a bira e situacion cu a surgi cu e atentadonan terorista dia 11 di september di 2001 na Merca. Despues di e golpi aki no tabatin mucho agencia mas na Aruba, solamente cuater a logra sobrevivi. 29 aña pasa ora cu nan a habri, Aruba tabatin alrededor di 18 agencia di biahe.

Pero despues di e crisis cu nos ta pasando aden, e no sa cuanto lo keda pa sigui ofrece nan servicio. "Nos tur tin cu busca un otro forma kico pa bay haci y con pa sigui bay...," segun Bob.

Pa Mary Spellen e crisis di coronavirus a bira un golpi duro pa e agencianan di biahe. "Nunca nos no a spera un cos asina. E otronan a pasa pa un tiki tempo, y e tabata mas tanto na Merca," el a bisa. Pero e crisis di coronavirus ta full mundial.

E ta haya cu e hendenan cu ta bay biaha aworaki ta esunnan cu mester pa motibo di salud y trabao. Pero e ta kere cu pa biahe di placer no ta bay ta di e facil ey. Esaki evaluando e forma cu awor nos lo mester biaha. Ademas di e rekisitonan cu nan ta pidi y regulacionnan nobo di biahe. Entre otro nan lo exigi pa biaha cu mask. Pues e no lo ta confortabel pa realisa un vuelo largo cu mask bisti.

E cantidad di ora mas tempran exigi prome cu bo mester bay, mirando cu e proceso ta bay bira mas slow debi na e distancia social. Pero seguramente e ticket su prijs ta bay subi debi cu e avion no lo por bula cu full nan capacidad di pasahero. Sintetisando, e crisis di coronavirus a trece hopi complicacion cu ne, y e ta bay afecta industria di biahe en general.

Discovery Travel N.V. ta un compania serio cu ta existi for di 1991. Tanto Bob como Mary Spellen ta keda positivo y cu hopi expectativa riba kico e mundo di biahe lo trece cune. Mary a cera e entrevista aki bisando: "Esaki ta parti di e positivismo cu nos mester tin. E virus ta sigui y nos mester purba di wak'e cu algo miho lo por bin den mundo di biahamento."



Bolivia: Candela a cuminsa y ta teme lo causa otro desastre ambiental



SANTA CRUZ (France24) - Ambientalistanan a bati alarma riba e pronto aparicion di candela pa habilita terenonan agropecuario, un practica conoci na Bolivia como 'Chaqueos' y e hecho cu su cantidad ta cerca di dobel compara cu e cifranan di aña pasa, ora e candela a daña 5.2 miyon di hectar.

Otro medicion a indica cu e cantidad di candela na e prome cuatro luna tabata esun mas grandi cu a wordo reporta den un decada na e mesun periodo.

Agricultor chikito y grandi cu ta haci su terenonan limpi cu candela ta haci esaki pa tradicion y bou proteccion di un legislacion aproba pa Gobierno di Evo Morales, cu a drenta den pausa ecologico te december pasa, despues di e desaster ambiental cu a sucede na zona di Chiquitania (Santa Cruz).

Autoridadnan ta preocupa y ta sanciona e casonan cu ta coresponde, ya cu tur candela no ta ilegal. Di su parti, e productornan ta señala cu ta miho pa haci uso di candela na e momentonan aki pa no coincidi cu bientonan fuerte cu nan ta spera pa augustus, cu por causa candelanan hopi grandi.

Entre 1 di januari y 6 di mei a registra 25.274 "fucu di calor" na Bolivia, 80% mas cu 14.048 cu a wordo reporta na mesun periodo di 2019, segun informe satelital Aqua_MT, cu ta permiti e comparacion y na cual por haya acceso subiendo website di ministerio di Medio Ambiente y Awa. E regionnan mas afecta ta Santa Cruz (19.614), Tarija (2.309) y Beni (2.298), segun e mesun rapport.

E director di Fundacion Solón, ambientalista Pablo Solón den un declaracion a lamenta cu a produci un aumento di candela compara cu aña pasa y a bisa cu ta a causa di e hechonan cu e productor ta probecha di e falta di control durante cuarentena.

Pa preveni cu loke a pasa na 2019 lo bolbe sucede, Añez a anuncia cu si ta necesario ora e pronostico y condicionnan di clima bira contrario, lo evalua y dicta un norma pa suspende e candelanan temporalmente.

Brasil: Peliger cu riu Amazonas lo bira e ruta grandi di contagio di covid-19

AMAZONAS (BBC) - E riu Amazonas ta un gigante di mas di 6.500 kilometer di extension cu ta atravesa tres pais di Sur America: Peru, (na unda e riu ta nace), Colombia y Brasil.

Y ta na dos di su principal localidad cu a presenta algun di e mas dramatico cuadro di e pandemia covid-19 na Latino America.

E acalde di Manaos, Arthur Virgilio Nieto, a denuncia cu nan ta bibando 'un pelicula di teror', cu mas di 4.000 persona contagia y 620 morto pa coronavirus, loke a causa cu e sistema di salud di e principal ciudad Amazonico Brasilero a collapse.

"Nos no kier milager. Loke nos mester ta un avion yen di scanner, ventilator, medicina y ekipo di proteccion", e alcalde a sigura.

E crisis a causa cu autoridadnan di e ciudad a construi un graf comun grandi pa dera tur morto.

Na Iquitos, dokternan a bisa cu nan no ta conta cu cama suficiente pa atende e emergencia sanitario: "Hende lo muri na cas, pasobra nos no por atende nan".
Pero e crisis no ta ahusta pa e dos ciudad aki: e riu ta e medio principal di comunicacion pa e poblacionnan cu ta biba na cuenca di Amazonas y e canal na unda e enfermedad a yega na otro comunidadnan di e region. Y cu specialmente ta menasa mas di 400 comunidad indigena cu ta biba eynan.

"E riu ta e centro di Amazonas cu ta conecta e hende cu Peru, Brasil y Colombia. Y aunke riba e mapa ta mira como algo separa, tur ta conecta pa via di su cauce y su afluentenan", e dokter Colombiano, Pablo Martinez, ken a traha den region durante mas di 20 aña, a bisa.

Desde comienso, un di e preocupacion di autoridadnan tabata cu e pandemia di covid-19 ta na alcance di comunidadnan indigena, cu no ta protegi contra un enfermedad asina contagioso.



Un di e medidanan adopta pa e gobierno Brasilero tabata purba di reduci e circulacion den e riu. Pero expertonan cu a wordo consulta no solamente ta califica esey como contraproducente, sino cu tambe ta imposibel pa cumpli.

Pa prome biaha, Colombia a exporta marihuana legal pa Merca

BOGOTA (Infobae) - Ministerio di Husticia Colombiano pa prome biaha den historia a otorga un autorisacion pa exportacion di marihuana pa Merca. Ta trata 100.000 simia di cannabis cu a yega na ciudad di Denver, estado di Colorado, y cu lo usa pa fin medicinal.



E envio a wordo haci diahuebs ultimo desde aeropuerto El Dorado di Bogota, cu normanan y protocol stricto pa cumpli cu rekisitonan legal y di salubridad di banda di Gobierno Colombiano como tambe di e parti Mericano.

Di acuerdo cu Dumar Cardenas, subdirector di control y fiscalisacion di substancia kimico y estupefaciente di Ministerio di Husticia, e simianan a yega na ciudad di Denver na Merca pa via di un recomendacion di Ventanilla Única di Comercio Exterior (VUCE di MinCIT).

E hecho aki no ta menor ya cu entre ambos pais ta existi un historia largo di trafico di droga, semper di manera ilegal y cu a sirbi como combustibel pa mas di medio siglo di guera cu Colombia a biba y a laga miles di morto.

Den concreto, e compania Colombiano cu a exporta e simianan aki ta registra bao e nomber di Santa Marta Golden Hemp, un subsidiario di Avicanna, cu a ricibi e licencia di comercialisacion di cannabis dia 29 di mei di 2018 pa fin medicinal.

Santa Marta Golden Hemp ta e nomber cu cual e marihuana cu ta crece na Sierra Nevada di Santa Marta y su alrededor ta conoci y ta un tipo di cannabis 100% sativa, cu tin propiedadnan di relahacion. Tambe ta conoci como Punto Rojo pa e habitantenan di e Sierra, of Colombian Golden den exterior, e tipo di cannabis aki ta e marihuana Colombiano di excelencia, e rason pa e cual hopi turista ta yega Colombia buscando pa purba.

E empresa a afirma den un comunicado cu esaki ta e prome lote di un serie di envio cu lo haci pa Merca na un escala grandi, inaugurando asina e comercio di marihuana legal entre e dos pais.

Republica Dominicana: Gobierno di Haiti no ta dialoga encuanto Coronavirus

(DiarioLibre) - Ministro di Salud Publico, Rafael Sanchez Cardenas a informa ayera cu e ta dispuesto pa dialoga cu autoridadnan di e pais bisiña Haiti encuanto e pandemia di Covid-19 cu ta afecta ambos pais.

Sin embargo el a expresa cu dos luna pasa aproximadamente e autoridadnan di ambos pais tabatin un encuentro planifica na frontera, pero e autoridadnan Haitiano a suspende esaki.

El a agrega ademas cu den provincia Dajabon tambe lo tabatin un encuentro y esey tambe a keda suspendi pa gobierno di Haiti.

"Nos actitud ta di mantene un comunicacion habri cu autoridadnan Haitiano, di colaboracion y di cooperacion pa ambos pais por mantene e virus bao control na e isla," Sanchez Cardenas a comenta."Pa nos desde punto di vista sanitario semper Haiti a representa un preocupacion, tumando na cuenta debilidad di nan sistema di salud," el a declara. Ora a puntra e ministro si Haitia duna algun splicacion pa e suspensionnan, Sanchez a responde cu no.

Mientras tanto, e situacion di coronavirus na Republica Dominicana ta entre e mas gravenan di e continente, cu mas di 9.000 caso y 373 morto ayera, mientras cu henter region di Caribe ta na 15.131 caso, segun conteo di e website loopnewsbarbados.com. Di otro banda Haiti, cu a haya promer caso di coronavirus mas recientemente, ta na 129 caso y 12 morto. Sin embargo, tin temor cu e Haitianonan regresando nan pais



despues di perde trabao den e crisis na Republica Dominicana, lo aumenta e contagio na Haiti considerablemente. Haiti a instala cierto control sanitario na frontera, cu e recursonan limita di cual e pais ta dispone.

Venezuela: Cuerponan policial ta invadi Petare



(NTN24/LaPatilla) – Cuerponan policial di presidente Nicolas Maduro a invadi e bario Petare na Caracas en busca di e 'pran' (lider di banda) Wilexis Acevedo.

Funcionarionan di FAES, Cicpc, Comando Nacional Anti-extorsion y Secuestro (Conas), y di Guardia Nacional a invadi e bario Jose Felix Ribas, parti di Petare, cu e supuesto obhetivo di captura Wilexis Alexander Acevedo, lider di e banda delincuente cu ta domina e bario, den oranan di marduga di diabierna, despues cu pa varios dia dos banda delincuente tabata hiba un lucha pa teritorio, cu tiro crusa den e bario.

Diaranson pasa Nicolas Maduro a vincula Acevedo cu un supuesto invasion militar contra Maduro y cu e ta den contacto cu agentenan di DEA. Diaranson pasa NTN24 a ser contacta pa Wilexis Acevedo, na ken ta atribui un enfrentamento cu alias 'Gusano' pa control di e comunidad, den un tiroteo cu a dura cinco nochi sigui.

E tironan di arma di guera a spanta henter e parti oriental di Caracas y a causa asombro pa e falta di accion di parti di e regimen. E version cu tabata circula ta cu e ministro di Asunto Penitenciario, Iris Varela, lo a otorga libertad na e peligroso delincuente conoci como 'Gusano' pa e bay elimina Wilexis, pasobra esaki supuestamente ta apoya Juan Guaido y e protestanan na Caracas pa via di e crisis di servicionan publico.

Sin embargo, seis dia despues Maduro a sorprende e pais vinculando e caso cu e 'Operacion Gedeon', manera e desembarco fracasa pa deroca e dictador ta conoci. E regimen a hustifica su silencio oficial sigurando cu nan tabata sa cu loke tabata pasando na Petare tabata ordena pa DEA directamente na Wilexis.

Venezuela: Mas contratiempo pa produccion petrolero

(LaPatilla/Reuters) – Fayo den suministro di energia na e pais y un caida den prijs di petroleo mundial a causa contratiempo pa e plannan di e empresa estatal Pdvsa pa produci crudo mehora, segun un documento cu Reuters y tres persona cerca di e compania a haya pa mira.

E crudo extra-pisa di e zona petrolero mas grandi di Venezuela, e Faha di Petroleo di Orinoco, mester keda mezcla cu crudo mas liviano prome cu por exporta esaki. E operacionnan aki ta tuma lugar den cuatro mehorador y un instalacion di mezcla cerca di e terminal di Jose, na parti oriental di e pais.

E siman aki e mehorador Petropiar, parti di un 'joint venture' entre Pdvsa y Chevron Corp, a stop di produci crudo sintetico mehora, debi na un fayo den suministro di electricidad y ta operando como un instalacion di mezcla menos compleho, e fuentenan a conta bao condicion di anonimato. Petropiar a opera gran parti di 2019 como un instalacion di mezcla, pero Pdvsa a reanuda e operacion di mehoracion na inicio di aña.

Ademas, Pdvsa a retrasa e plannan pa activa e mehoradornan di Petromonagas y Petrocedeño, paralisa durante hopi tempo, pa sirbi como planta di mezcla debi na e caida den prijs mundial di petroleo, como resultado di caida den demanda pa via di coronavirus. Petrocedeño, un empresa tipo 'joint venture' entre Pdvsa, Total di Francia y Equinor di Noruega, tabata programa pa reinicia operacion na mei y Petromonagas na juli.

Petromonagas ta un empresa conhunto entre Pdvsa y Rosneft di Rusia, cu na maart a bende su propiedadnan na Venezuela cu un firma estatal Ruso no identifica. E contratiempo ta bin na momento cu produccion di crudo di Venezuela a cay bao di 700.000 bari pa dia (bpd) den ultimo simannan, mas di 20% compara cu comienso di aña, debi na sancion Mericano y caida di prijs. Pdvsa ni ningun di e socionan a responde riba solicitud pa comentario.



Ayudo pa islanan Caribe Hulandes por aumenta



DEN HAAG (curacoachronicle) – E apoyo financiero di e seis islanan Caribeño di Aruba, Curaçao, Sint Maarten, Bonaire, Saba y Sint Eustatius pa supera e consecuencianan di e crisis di coronavirus por aumenta pa 1biyon euro. E subsecretario Raymond Knops a bisa esaki durante un entrevista cu e television Hulandes NOS.

Te cu awo, Hulanda a duna mas di 150 miyon euro, pero esaki por aumenta considerablemente den futuro cercano. Knops "Ta hopi placa, specialmente si e situacion tuma mas tempo".

E islanan ta depende economicamente di turismo y ta cuestionabel ki ora esaki lo bolbe funciona. Knops: " Su economianan ya tabata debil y su debilidad a keda aun mas exponi pa e crisis di coronavirus.." E hecho ta cu nan ta islanan chikito tambe ta hacie vurnerable pa brotenan nobo. E limitenan lo ser alcansa un biaha mas, knops a bisa.

Condicionnan stricto

Aruba, Curaçao y Sint Maarten ta tres pais independiente den e reino. Nan tin nan propio gobierno y parlamento y nan ta responsable di gobierno y legislacion. " Awo nan ta bati na porta di Hulanda buscando ayudo". Knops a bisa. " esaki ta significa cu ciertamente nos ta impone condicionnan stricto pa e ayudo economico na un forma di prestamo".

Un di e tres paisnan mester duna ayudo na e doñonan di negoshi y trahadonan pa mantene e economia. Hulanda tambe lo haci demanda tocante e finanzas di gobierno. " E tres paisnan tin su presupuestonan for di man prome cu e crisis", Knops a bisa.

Knops ta asumi cu Hulanda proporciona ayudo humanitario y medico. Bonaire, Saba y Sint Eustatius ta municipionan di Hulanda cu tambe tin e derecho na ayudo financiero. E situacion di salud na e islanan ta bou control awo, el a bisa. " Pero nan mester tene cuidou".

50% di empresa Hulandes no por sobrevivi seis luna di crisis

AMSTERDAM (Dutchnews.nl) - Casi 50% di empresanan Hulandes cu ta traha pafo di sector financiero ta bisa cu nan no lo por sobrevivi si e pandemia di coronavirus dura mas cu seis luna, esaki ta segun un investigacion realisa pa e agencia nacional di estadistica CBS y varios organisacionnan di empleador.

E investigacion realisa na principio di april tambe a mustra cu 15% di e empresanan ta bisa cu nan no por sobrevivi mas cu seis luna di crisis. E empresanan chikito cu cinco di 20 empleado ta mas pesimista cu un 22% cu ta bisa cu retira si e crisis dura dos luna. Esaki ta un aumento na 36% pa e industria hotelero. E propietarionan y e companianan inmobilario ta menos pesimista cu solamente 4% cu ta bisa cu no por dura dos luna. Alrededor di 70% di e empresanan riba e encuesta a bisa cu nan ta spera un reduccion di e factura di e segundo trimester di anja y 44% ta pronostica un caida di mas di 22%.

Mientras tanto e benta online di supermercadonan ta continua aumentando, alcansando un record di 36,7 miyon euro siman pasa. E aumento ta debi na e disminucion di e problemanan di capacidad, awo a contrata mas personal pa satisface e demanda Retail News a informa.



Hulanda: 5359 persona a muri di coronavirus



AMSTERDAM (Dutchnews.nl) – E cifranan nobo ta mustra cu e tasa total di mortalidad na Hulanda ta sigui indica cu e mortonan ta hopi mas persona a muri di loke e estadistica ta mustra, RIVM a bisa. Durante e siman te cu dia 29 di april 3,580 persona a muri, entre 667 y 971 mas cu loke a spera den circunstancianan normal, RIVM a bisa.

E siman ey 533 persona a muri oficialmente di coronavirus, loke ta significa cu varios cientos di otro morto tambe ta debi na e enfermedad, pero no a raporta asina. Cuanto personanan a realmente muri di coronavirus por ser finalisa unabes e causanan oficial di morto a ser studia RIMV a bisa. E cifra ta den e linea cu e tendencia raporta anteriormente.

E aumento di e tasa di mortalidad ta ser raporta a full e pais, aparte di e tres provincia di Norte. E oficina di estadistica CBS tambe a analisa cu mas detaye e number di mortonan na hogarnan di anciano y di mantencion largo plazo. Den e siman di 26 di april casi un 50% mas di personanan a muri cu den e prome 10 siman di aña, locual ta indica un bes mas cu coronavirus ta matando mas persona cu e registro oficial. RIMV a bisa diabierna cu e cifra oficial di morto a aumenta 71 hibando e number na 5359.



Marnix van Rij: "Problema di awa potable na Sint-Eustatius inaceptable"

ORANJESTAD (Retkaribense) - E comisionado di e gobierno Marnix van Rij na Sint-Eustatius ta considera cu e problemanan cu awa potable riba e isla ta " inaceptabel". Apesar di considera e cierre di e isla, e ta considerando pa usa su autoridad pa busca personal tecnico y elimina e fayonan

Tabatin dificultadnan cu e distribuido di awa portable den e municipio Caribeño durante añanan. E ultimo simannan tabatin varios fayo di largo plaso, pa motibo cu e awa no ta sali di cranchi pa oranan. Esaki a causa cu e habitantenan a rabia .

Debi cu e isla ta cera pa motibo di coronavirus, actualmente no ta permiti pa trece hende. Esaki tambe ta aplica pa persona tecnico. Como comisionado di e gobierno Van Rij tin e poder pa desvia esaki.

" Esaki no ta acceptable. E medidanan adopta te cu awo no a soluciona e problema. Nos mester realmente pa sa kico lo sucede dentro di un pa dos siman. Awo a permiti personal medico pa bay e isla debi na e covid-19, tambe por haci esaki a e tecniconan."

Van Rij a bisa cu e ta combersando cu Stuco, e compania di suministro di awa y electricidad riba e isla. Stuco tambe ta den contacto cu e ministerio di infrastructura y gestion di awa na Hulanda

Actualmente tin problemanan grave cu e tuberia di awa cu a instala tres aña pasa. Tin varios leak. " Esey ya caba tabata e caso dos siman pasa. Nan a ser restaura, pero awo esaki ta e caso un bes mas. E ora nos ta papiando di leakage di tubo cu solamente tin tres aña eynan pa tres aña. Esaki no ta possible".

Tin criticanan riba e isla tocante e comunicacion di e problemanan di awa portable. Van Rij no ta diacuerdo cu esaki. " Si e tecniconan no sa locual ta pasando e ora ey como un simple abogado, mi tampoco no sa. Pero mi no tin nada di sconde. Locual mi ta mi ta bisa na radio. Hopi habitante ta tema di e problemanan ora scolnan habri bek otro siman. Segun Van Rij esey no ta asina malo.

Scolnan lo habri bek gradualmente , no tur studiante na mes momento. Ademas hopi scol tin nan propio suministro di awa. Si e suministro di awa ta insuficiente, esaki por significa cu e scol lo permanece cera.



Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na
classified@cspnv.com

EAGLE ARUBA RESORT
week 1,2,3,4+5,6
1 BR 1st floor $6500
Paradise Beach
week 50 Studio $4000 each
2 BR wk 51-52 $15000 each
Home 1518 537 6406
Cel. 1518 965 7878
After February 15, 2020
desankabubnjevic3@gmail.com
212406

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece servicio pa cuida mucha of hende grandi-
Tel: 593 1777

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

Ta Huur/Rent
Appartement muebla inclui Awa Gas Cable Coriente (Airco apart) 850,- p/l borg 200,- highway SantaCruz Piedraplat
Cell 741 8637

FOR SALE
sructura pa traha cas di trailer mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
Tel. 569 4343

TA CUMPRA
Ta interesa pa cumpra dollar's ta paga bon.
Por yama na
Tel.582 8080
of msg na 566 1668

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Bo a cumpra algo of bo tin sushi den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Un Cas Moderno: 3 Camber 2 banjo na Boroncana.
Awg. 475.000.00.
Tel: 565 0831

FOR SALE
Concept 2 Model D prof. Rowing Machine "new in box"
see www.concept2.com for details & pics
$2,300
Contact 594 6593

SERVICIO PUBLICO
Nos ta corta mata, lanta sushi, chapi cura y haci cura limpi na bon prijs
Tel. 569 1379

SERVICIO PUBLICO
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, stoof, wasmachin, frigidaire.
Pa solamente 25,-
Airco y bateria por nada
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Para todo lo que se refiere a tapicería de muebles, autos, botes. Reparamos bambú, cabana. Todo lo relacionado con carpintería
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
Pa famia maximum 4 persona.
Yama pa informacion
Tel.568 4209

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder "criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta dispuesto pa haci trabou den cuido di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 568 1152

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

SERVICIO PUBLICO
Albañil, ceramica, porcelanato, plomeria, pintura, cielo razo, puertas de madera, puntos electricos, soldadura, Bloques, Frizos, pisos. Yama ya
Tel. 740 1242 / 740 4003

TA BUSCA
pa cumpra 1 tereno Eigendom di ongerveer 400 m2 pa 500 m2 den vecindario di Madiki, Socotoro, Meinveld, Ponton, Companachi of otro bario
Tel.593 0769 / 593 3514

TA BENDE
un Pick-up Isuzu Hombre 1996 Sinle Cabina
Tel.585 5509 / 734 4941

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

FOR SALE
Commercial property close to the new Container Port in Barcadera, build-up 424 m2, land 2400 m2 for $337,078.
For more details
Tel. 593 6318

FOR SALE
Gorgeous two story house in Paradera, 3 bedrooms/ 3 bathrooms with pool for $470,000
Tel.593 6318

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

Ruthy Vrieswijk-Bergen:

E reina di cas

Abo, su yui , ta su corona
Bo seguridad y trankilidad e kier
Bo logronan, bo exito
Bo nomber den su orea manera un dushi melodia ta zona
E a cargabo y stimabo den su reino , su hogar
E como curason di su famia
Como bo guia den tristeza of alegria
Abo, su yui ta e piedranan precioso di su corona
Bo personalidad, bo karakter, bo bon manera y bo inspiracion
Tur bo ta hanja di un alma yena cu hopi dedicacion
Sigui briya y luci pa Mama, e reina di cas,
Ma, Mama, Mamie, Mamai, Machi ,Madushi, Mayo of Mamayo
For di mainta tempran te anochi laat e tey pa bo cu su rayo firme di amor
Sigui demonstra na e reina di cas, cu bo ta positivo y hopi capas
Cu hopi bon energia pa studia, traha, y hasi bon uso di bo dia
Duna honor na e reina di cas, cu un simpel flor como simbolo di paz
Cu un regalito cu tin cu bini di bo curason, un algo pe, no pa su cas
Un algo cu e lo keda super contento cu ne, yenele cu alegria
Ningun famia por sin dj'e
Pesey, respet'e, apoy'e, trat'e bon y stim'e
E tambe lo wordo yama un dia pa bay den e reino celestial
Y ricibi su corona di tur amor y bondad comparti
Na unda, como un bon Mama, e tin su lugar special
Un reina di cas no tin su igual
P'e, mas salud y anjanan di bida ta wordo pidi...

Un dushi Dia bendiciona pa nos tur cu ta Mama !
Yuinan, stima y aprecia boso Mama tur dia .



Ruthy Vrieswijk-Bergen:

E wela mama den mi



E Wela Mama den mi ta stima su nietonan
E ta gusta tende nan stem, conta storia y canta cu nan
E ta pensa riba nan, cu gan'i braza nan
E ta reza pa nan y duna Dios danki
pa a bendicion'e cu e regalonan bibo, impagabel y precioso aki
Aunke nan ta na Hulanda, cu entre nos, tera, shelo y lama...

Via telefon y web cam nos ta comunica
Nos ta papia regularmente cu nan y combersa
Nos ta serca di otro, hari cu otro
Nos ta mira con grandi, bunita y balente nan ta crese
Momentonan di hopi alegria y ternura nan ta trese
E preocupashon pa cualkier cos ta completamente calma...

E Wela Mama den mi Mama su Mama den mi
E Wela Mama mi Mama hunto cu mi
E Wela Mama, cu semper ta den mi mente, alma y curazon...
Mi Dushi Welanan Mama cu a stima'mi den malo y den bon
Mi Mama cu ta Bisa-Wela, cu ta laga e Wela Mama den mi briya...
Nan amor y carino den mi como Wela Mama ta sigui plama....
Simianan di bondad y gradicimento tur dia..yen di alegria!!!

Marva J. Solagnier - Marquez:

Mama di Silencio

Santisima Birgen Maria
T'Abo Dios a scoge
pa ta imaculada concepcion
Cu Bo virginidad perpetuo
Bo "si" tabata nos salbacion
Ta masha cos B'a warda
den Bo humilde curason
Bo tabat'un mama di silencio
cu Bo maternidad divino
Unico mama na shelo halsa
p'e coronamento celestial tuma luga
Hopi cos B'a mantene den silencio
Ora B'a topa Bo prima Elisabeth
Ora Bo tabata dilanti e duda di Hose
Ora Bo mester a huy pa scapa Bo yiu
Ora Bo yiu a nace den pobresa
Ora B'a ripara cu Bo yiu sa hopi
Ora Bo yiu tabata haci milager
Ora B'a wak Bo yiu sufri y yora
Ora Bo yiu a carga su cruz y muri
Y den Bo scochi despues B'a yor'E
Abo tabata den silencio cu oracion
Abo, mama di gracia permanente
Abo so den silencio cu Bo cruz
Abo mama stima di humanidad
Abo ta nos mama y modelo
modelo pa nos carga nos cruz
carga nos cruz cu curashi
cu curashi te den nos alma
Semper …
den silencio!



Robert Arends:

'FASE y ilegalidad'

ORANJESTAD - Segun comentario di un Minister , e proyecto FASE a demostra cu na Aruba "ilegalidad" a bira e normal di dia .

Awor cu e experiencia di " FASE" , caminda a exigi cu si un persona o negoshi ke bin na remarca pa cualkier fabor/ regalo di Gobierno , e mester ta inscribi na Departamento di Impuesto (DIMP), na Social Verzekerings Bank (SVB), na Censo o na KVK , no ta logico cu gobierno mester formalisa , si ta necesario den ley , cu e exigencia aki ta conta pa tur peticion (sin excepcion) na Gobierno ???

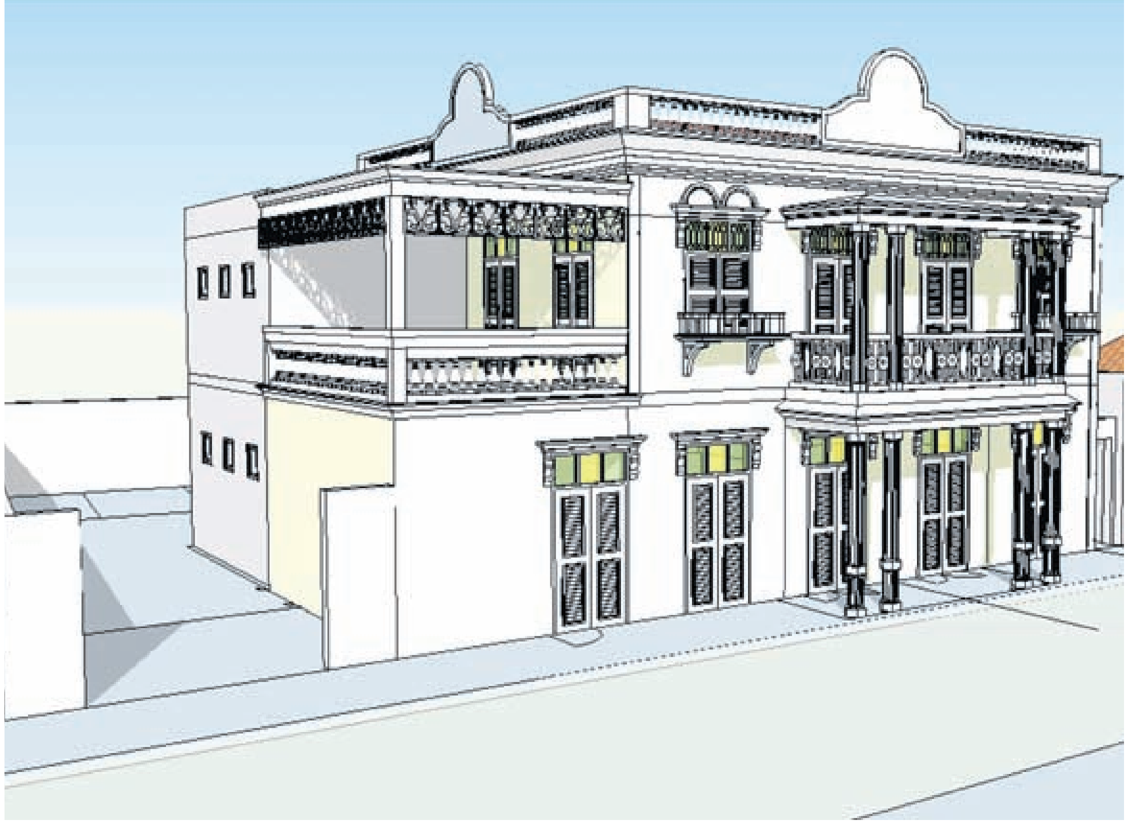
Bou tur peticion na Gobierno mester comprende tur peticion pa cualkier permiso (di trabou of otro) te cu pa cualkier peticion (pa tereno o otro). Ningun pero ningun persona o negoshi por haya algo si e no ta estableci oficial na Aruba , si e no ta inscribi na e instancianan ya menciona di Gobierno , si e no ta paga belasting pero sigur no si e debe belasting.

Aparte cu Gobierno mester tin exigencia pa persona y negoshi, Gobierno mester exigi di su instancianan ya menciona tambe , pa nan bin cu un maneho " pro- activo", pa compara dato cu otro, pa sali combati ilegalidad riba nan tereno y pa stop di sinta warda pa persona o negoshi bin di nan mes cerca nan pa cumpli cu ley.

E pensamento anticua cu persona y negoshi lo cumpli cu ley pasobra esaki ta poni den ley , ya no ta cuadra mas cu e tempo moderno yena cu metodonan pa persona o negoshi enrikece nan mes riba custia di Gobierno/pagado di belasting.

E normal nobo di Aruba mester bira "combati ilegalidad".







SMFA a propone varios proyecto pa lista Proyectonan Fast Track

ORANJESTAD – Recientemente Stichting Monumentenfonds Aruba a propone varios proyecto na gobierno pa e lista di proyectonan fast track. E meta di pone e proyectonan riba e lista di fast track ta pa asina por yuda stimula e economia y crea mas oportunidad di trabou despues di e crisis cu Aruba a hay'e confronta cune debi na COVID 19.

Ta trata di proyectonan cu SMFA tin algun tempo caba trahando riba nan, algun ya ta den un fase hopi avansa y algun ainda den e fase di estudio di factibilidad. Algun di e proyectonan aki ta falta solamente algun vergunning y ta cla pa inicia. Y manera menciona anteriormente algun ta den e fase di estudio di factibilidad pa asina por bay over na e siguiente fasenan cu ta financiamento, diseño y restauracion. Banda di proyectonan di restauracion SMFA tin tambe mantencion grandi cu tin cu tuma luga na entre otro edificio Henriquez, California Lighthouse y Watertoren San Nicolas.

E prome proyecto cu lo por ser ehecuta pronto ta e restauracion di edificio di Steenweg conoci bou di e nomber di Botica Aruba. Tur cos ta cla pa locual ta e diseño di e proyecto aki, solamente ta wardando riba e monumentenvergunning pa por haci e destaho publico y asina cuminsa cu e restauracion di e monumento aki cual a wordo construi den añanan 20.

Banda di esaki SMFA actualmente ta trahando riba preparacionnan pa haci algun adaptacion na e edificio di Weststraat conoci manera Casita Geel. For di januari e edificio aki ta bashi y SMFA a logra haya un potencial huurdo. Actualmente nos ta den combersacionnan cu e huurdo nobo pa locual ta e adaptacionnan pa por haci e peticion pa permiso di monumento na Monumentenbureau y unabes esaki ser otorga nos por cuminsa cu e trabounan necesario.

Aña pasa SMFA a haci un peticion na Hulanda pa un subsidio pa un estudio di factibilidad p'e tankinan di awa di Kibaima. Na principio di 2020 nos a ricibi e bon noticia cu ministerio di OCW di Hulanda a otorga un subsidio di 35 mil euro na SMFA pa por haci e investigacionnan necesario.
Hunto cu Stichting BOEi di Hulanda actualmente nos ta trahando riba e estudio di factibilidad pa wak si por restaura e tankinan y asina redestina esakinan pa uzo di entre otro agricultura innovativo.

Un otro proyecto hopi interesante pa cual SMFA ta trahando actualmente cu Amsterdam Manor como partner interesa ta e restauracion di e Klooster di Imeldahof pa asina duna esaki un destinacion nobo cual lo por bira un boutique hotel cu lo brinda oportunidad na studiantenan pa practica. Klooster Imeldahof ta un monumento proteha construi den añanan cincuenta y ta pertenece na Land Aruba. SMFA ta interesa pa cumpra e edificio, restaura esaki completamente y asina huur esaki.

Un otro edificio cu tambe tin atencion di SMFA ta e edificio di Aruba Bank den Caya Betico Croes. Pa algun tempo caba SMFA hunto cu Aruba Bank ta buscando partnernan interesa pa asina evalua e posibilidad di cumpra y restaura e edificio.

Por ultimo SMFA ta preparando tambe tres proyecto di mantencion grandi cual lo inclui e mantencion di e Lighthouse. California Lighthouse a ricibi desde su apertura miles di bishitante cu a subi pa disfruta di e bunita bista y cu tur esaki combina cu e alocacion caminda e ta ubica ta pone cu tin mester algun mantencion. Otro monumentonan cu lo haya mantencion den e proximo lunanan lo ta edificio di Henriquez y Watertoren San Nicolas.

SMFA ta spera cu tur e proyectonan aki por logra bay riba e lista di proyectonan fast track pa asina nos por acelera e procesonan pa por cuminsa traha riba e proyectonan aki cu banda di stimula e economia tambe lo aporta na preservacion di Aruba su herencia cultural pa futuro generacionnan.

Palo di luz na candela den bario di Mahuma

MAHUMA - Diahuebs anochi coriente a bay na gran parti di Mahuma, Seri Tijshi, Papilon, Sabana Grandi y algun area mas.



Esaki ta relaciona cu e candela cu a cuminsa na un palo di luz cu wayanan di kabel di alto voltahe cu transformer riba dje. E candela a cuminsa na e parti ariba y esaki a causa un fayo riba e red di coriente, cual a laga basta area sin coriente. Personal di Elmar a drenta servicio di biaha ora nan a keda notifica door di habitante. A manda brandweer pa yuda paga e candela despues cu a sigura cu e area no tin coriente mas. Personal di brandweer a paga e candela completo pa asina personal di Elmar por haci nan trabou necesario unda a manda trucknan pa e sitio y personal bay halto pa observa e daño y despues di e trabounan duna e barionan bek coriente.





Drama entre pareha den auto a causa accidente





TURIBANA - Diahuebs anochi habitantenan di Turibana a scucha desordo algun biaha den nan caya y a sali wak kico ta pasando, nan a nota cu un auto a accidenta, pero algun caminda mas tin sla na cura. E auto a keda memey caminda y desordo riba caminda entre homber y muhe.

Polis ta yega na e sitio y constata cu ta trata di un problema entre pareha cu a bay na un drama, unda e pareha tabata bringa formal den e auto y tabata tira e auto riba algun obheto pa despues dal contra e cura di cas y para bringa. E auto a haya un sla basta bon na e parti robes dilanti.

Na e sitio e homber no tabata rasona y a cuminsa dal e auto cu mokete y scop. Polis a papia cune pa e calma pero nada, pero famia a yega na e sitio, polis a intermedia na tanto e homber y e muhe pa nan calma y asina familiar a hiba e parehanan pa nan destino.

Taxista ta dal contra blokinan riba green corridor

MAHUMA - Diabierna atardi riba green corridor pariba di airport yegando rotonde Mahuma ta sosode un accidente unda chauffeur taxista den un hyundai van a perde control dal den e muraya cu tin meymey di caminda y kibra e auto basta bon.

E homber a resulta herida y ambulance a presenta na e sitio y paramediconan a brinda asistencia na e victima. Despues di a keda atendi pa personal di ambulance el a cana crusa caminda y un auto a dal e otro banda di caminda. E homber a bira furioso y cuminsa dal contra e auto y discuti cu oficial y pusha un di nan. Asina polis a intermedia pa calma e homber, familiar tambe a presenta na e sitio.





Booshi Wever (UPP):

'Gerencia di Seimar abusando di e situacion di crisis c ausa door di covid-19'

ORANJESTAD - Un par di siman pasa e "handpicked" director nobo di Serlimar a cuminsa un trayecto pa salvaguardia supuestamente sobrevivencia di Serlimar. Un tarea cu obviamente lo ta casi imposibel door di e herencia devastador cu Otmar Oduber y su otro "handpicked" director a laga. E director no por haci un apelacion na gobierno, pasobra awor si no tin placa. Den un pasado reciente Otmar Oduber a presenta un plan na Parlamento pa haya mas placa pa Serlimar, pero su chantahe pa baha gobierno si e no haya su gana a fracasa, pa motibo di un parlamentario cu a para firme y no a sucumbi pa reproche di su propio partido.

Ta obvio cu e director lo mester purba sea como sea pa haya un fondo pa por sigui garantisa funcionamento di Serlimar. Enbes di señala e culpabel principal, Otmar Oduber, e ta prefera di tira culpa riba e usuarionan cu NO a paga Serlimar! Nos tur sa cu e motibo pakico Serlimar ta den su "cataclutch" ta pa motibo di corupcion, fraude y super mal maneho cu a wordo dirigi y instrui dor di Otmar Oduber, sr. Davelaar y e Raad van Toezicht cu representacion di partidonan di gobierno y tambe di Atia.

Awe e director kier bin menasa pueblo cu un carta sin firma. Pa colmo den e carta ta haci mencion cu e cobransa ta a base di ley. Pregunta ta basa di cua ley ta mandando e "aanmaning" aki? Loke nos por a encontra ta dos Lbham. Uno di 1998, cu ta regla cuanto por cobra y pa nos sorpresa nos ta encontra un "Intrekkingsbesluit" di januari 2019! Cu otro palabra "meneer de handpicked director", ta bo gobierno POREDmep mes a "trek" loke lo por a cobra "in"! Dicon no ta bay door di e file cu por saca afo exactamente na unda mester bay busca pa saca placa pa pone Serlimar draai manera mester ta? Tambe cuanto di tur e cobranza cu a sali, realmente ta toca Serlimar y cuanto ta di otro companianan priva?

Aparte cu tanto gobierno POREDmep como Raad van Toezicht ta e culpabelnan mayor di e desaster na Serlimar, e parlamento "nobo" den su totalidad a faya den nan funcion como controlado. Nan tur, cada un a haya e file cu a wordo entrega na OM unda na placa chikito y cu tur e detayenan por a saca afo cu fraude y corupcion na gran escala a tuma luga den e.o. e otorgamento di e proyecto di e incinerator chikito. Recientemente e presupuesto di DOW a wordo trata, y ni un solo pregunta riba esaki. Aki e proverbio Hulandes a conta: " wie zwijgt stemt toe"!!!

Despues nos ta tende e minister responsabel pa e cartera, cu su lider a laga atras pesta cu corupcion, ta "doodleuk" bin tira culpa riba Covid-19 cu e incinerator chikito no ta traha ainda!! Aki tambe ta conta: "wie zwijgt stemt toe"! For di dia 28 di december 2018 cu masha urgencia e sponsor di Otmar Oduber a wordo paga pa e incinerator chikito. Esaki tabata urgente paso loke cu un otro compania local ta haciendo cu e sludge ta un "crimen" contra nos pueblo!! Ironia di bida: cua compania keto bay ta cometiendo un crimen contra nos pueblo? Cu aprobacion di ken!!?? E mesun compania keto bay TA haciendo e trabou!!
Un pregunta, sin papia di e fraude y corupcion den e proyecto aki, tin placa den presupuesto di DOW pa opera esaki? Serlimar tin placa pa esaki? Corda ta un proyecto cu duracion di 5 aña, cu tin un gasto total di mas di 16 miyon florin. Y ni un solo pregunta ta wordo haci? Un proyecto di e magnitud asina por bay "bou man"?? Kom nou!!

Manera ya a wordo bisa cu tin varios hende na Serlimar ta wordo kita y ainda tin mas cu mester bay riba e altar di sacrificio pa caba di laba cabes di Otmar y su gang di bandido. E hecho aki ta prueba atrobe cu Caft tin rason cu a tuma hende pa loco, sin cu esaki ta presupuesta y ni ta necesario. Y esnan cu a "colabora" cu e acto penal aki no ta wordo poni responsabel? Pa colmo awor ta spanta e empleadonan cu lo bay manda Serlimar "failliet" pa despues tuma hende back den servicio. Ta varios yamada di empleadonan nos a ricibi. Un biaha mas nos mester constata cu mal uso y hasta abuso ta wordo haci di situacion di e crisis causa door di Covid-19! Y mas tristo dor di gerencia riba instruccion di e gobierno POREDmep!

Pa colmo den tur e problema financiero di Serlimar pa colmo ta nombra "handpicked " tambe un director financiero cu salario gordo y cu ta un familiar di un di e miembronan di RvT . Pakico esaki? Pa sconde cualkier documento cu e familiar aki por ta meti aden? Cu otro palabra fiesta ta sigui!!

Nos ta spera cu Parlamento un biaha mas NO sucumbi pa e presion pa pasa e cambio den e ley di Serlimar di 2005. E ley aki ta solamente pa placa drenta den Serlimar pa asina ey e placa bou mesa sigui lora manera tabata desea! Ban spera cu pronto Ministerio Publico pone man riba Otmar cu ta esun cu tin un denuncia oficial entrega den su contra y cu keto bay ta sigui "call the shots" den e gobierno POREDmep aki.

Parlamentario Endy Croes (MEP):

'E compania PMEC a strica masha hopi den Citgo'

ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes a tuma nota cu x ministernan corupto di AVP ainda ta yora despues cu Gobierno a firma e Termination Agreement cu Citgo diahuebs ultimo. Manera ta conosi algun siman pasa Parlamento a trata y aproba un Ley cual a apodera (3) Ministers tanto Minister Presidente, Minister di Financien y Minister di Infrastructura pa firma y termina e contracto desbentahoso di 2000 pagina cu AVP a firma cu Citgo.

Mike de Meza a stroba Parlamentarionan pa haci nan trabou:

Nos ta corda con MEP den oposicion e tempo aya a protesta energicamente con nan a wordo trata den henter e proceso di Citgo. AVP a trapa riba democracia. Un contracto desbentahoso pa pais Aruba di alrededor di 2000 pagina a wordo manteni secreto pa Parlamento. Despues di hopi critica y presion publico Mike de Meza y AVP a laga "oposicion" esta MEP mira e contracto aki al estilo di e mafioso "Al Capone". Parlamentarionan e tempo aya Xiomara Maduro y Ady Thijsen mester a sinta apenas 2 ora den un sala cu (3) watch dogs di AVP pa por repasa 2000 pagina "ter inzage" cu AVP y gobierno a negosha pa casi 2 aña largo cu Citgo. Dieptriest! (mira e potret exclusivo adhunto)



Kiko Mike de Meza y AVP tabata tin tanto di sconde?
Recien por a tuma nota di reaccion infantil di Mike de Meza contra Prome Minister Evelyn Wever Croes momento cu a firma e Termination Agreement pa finalmente libera Aruba di a contracto cu Citgo. Mike de Meza a expresa su mes cu gobierno no lo a haci suficiente pa salba e projecto Citgo. Remarcabel ta cu den diferente "bijeenkomst" durante 2018 y 2019 Prome Minister a bin Parlamento y a brinda splicacion amplio di e complicacion cu Citgo ta pasando aden primordialmente despues cu OFAC (USA) a pone embargo riba PDVSA y Citgo. Consecuentemente Citgo no por a yega na financiamento pa cumpli cu su obligacionnan di acuerdo cu e contracto cu Mike de Meza y Mike Eman mes a firma. Mike de Meza a scoge pa no atende ningun di e "Bijeenkomstnan" aki den Parlamento unda e por a haci pregunta y cumpli cu su trabou como Parlamentario. Den luna di April Parlamento a trata e Ley pa cu e Termination Agreement unda porfin Parlamento pa prome biaha por a ricibi tur pero tur documentonan alrespecto e famoso contracto desbentahoso di Citgo. Algo cu a hala hopi atencion ta entre otro e companianan di AVP y aliado cu tabata strica placa den Citgo y cu lo a perde trabou. Banda cu Richard Arends y su compania Horizon a cobra 4 miyon na conseho, Theragroup di Patrick Paskel y Speed a suta 7 miyon na propaganda, Abogado Sjiemfat a cobra 5.3 miyon na advies pa gobierno y negosha contractonan desfaborabel pa Aruba a tuma di un compania PMEC (liga na Mike de Meza) cu tabata traha directamente cu Citgo y a suta hopi pero hopi placa. Esakinan kisas ta partinan cu lo mester a keda scondi pa pueblo? Parlamentario Endy Croes ta reta Mike de Meza pa contesta.

Pa tur claridad AVP a firma cu Citgo Aruba pues un Dode Mus:
AVP a negosha 2 aña largo cu Citgo Petroleum Corporation cu ta un compania yiu di PDVSA estableci na Housten esta esun cu berdaderamente tin placa. Den memorie van toelichting di e ley di september 2016 esaki a wordo constantemente menciona. Pero momento cu a firma e contracto oficialmente AVP NO a firma cu Citgo Petroleum Corporation (esun cu placa) pero a tuma tur hende haci. AVP (gobierno) a firma cu 3 compania bashi esta Citgo Aruba Holding LCC, Citgo Aruba Refinery y Citgo Aruba Termina. Cu apenas 50.000 florin a lanta esakinan. Esaki ta e tristo berdad di Mike de Meza y AVP.

Parlamentario Arthur Dowers (AVP):

'Obvio cu gobierno Hulandes no tin confiansa den Ministernan di Aruba'

ORANJESTAD - Minister Presidente Evelyn Wever Croes y Minister di Finansa Xiomara Ruiz Maduro, a mustra hopi contento diabierna mainta, ora cu den Conseho di Minister di Reino, a aproba un suma di 49 miyon di yudansa pa Aruba den un forma di prestamo riba dos aña.

Parlamentario Arthur Dowers ta señala cu aki un biaha mas ta bisto cu gobierno di Reino no tin confiansa den e maneho financiero di Gabinete Wever Croes ya cu ainda no a aproba e suma cu tanto Wever Croes como Ruiz Maduro a solicita di 1.3 biyon florin.

"Ta obvio cu gobierno Hulandes no ta confia gobierno di Aruba den persona di Minister Xiomara Ruiz Maduro y Prome Minister Evelyn Wever Croes y esaki a bolbe keda confirma den e reunion di diabierna mainta na Den Haag.

Por a nota cu e dos ministernan aki a manda 'op hoge poten' pidi Hulanda pa un yudansa di 1.3 biyon florin pero ta awe Hulanda a manda 90 miyon florin y ainda falta 1.2 biyon florin di loke Gabinete Wever Croes a pidi.

Hulanda ta haci esaki condiciona pa asina tene esunnan cu ta traha den e pais aki, esta economia di nos pais y e trahadonan, nan nanishi net riba awa siendo cu Hulanda no ta mandando e placa bruto manera cu nan a pidi.

Pues claramente Hulanda no tin confiansa den gabinete Wever Croes y aki tin cu bisa cu esaki no ta nada straño ya cu Hulanda tambe a mira cu e gobierno aki a faborece un grupo grandi di 'friends and family.'

Tambe Hulanda a tuma nota cu placa bruto a bay pa Papa, cu ta placa di pueblo, loke logicamente ta haci Hulanda hopi nervioso di por manda placa pa Aruba, sin cu tin bista hopi cla cu e placa aki ta bay unicamente na bienestar di pueblo y no na bienestar di friends and family.

Esey ta pone cu Aruba ta para awe caminda cu e ta ya cu Hulanda no tin confiansa den gobierno y cu Aruba no por move dilanti pasobra simplemente tin un gobierno sinta eynan cu nunca a pone pueblo central, sino a pone nan famia central.

Hasta por a mira diferente delincuente cu ta forma parti di e teamnan di e gobierno aki, ta personanan cu a comete actonan criminal y a wordo condena pa paga gobierno placa pa e daño cu nan a haci na e pais, pero e gobierno aki a duna nan un salario, caminda den cierto sentido a tuma pueblo haci, ya cu e placa cu e hendenan aki mester paga na gobierno ta wordo paga pa medio di salario cu nan ta ricibi, ta pueblo cu su sodo di trabou, mester paga e placa aki na gobierno cu na su turno ta bira paga e tipo di hendenan aki.

Esaki ta un berguensa esaki ta e integridad cu e gobierno aki a priminti pueblo. Hulanda a tuma nota di esaki y pa tal motibo awe Aruba ta sinta manera un pidido di limosna pero di otro banda nos ta orguyoso cu Hulanda ta sacando man pa nos pueblo y cu Hulanda no ta lubida riba e homber chikito manera gabinete Wever Croes si a bin ta haciendo," Parlamentario Arthur Dowers a declara.



Premier Evelyn Wever-Croes:

Gobierno ta trahando pa fortifica economia



ORANJESTAD – Siman pasa prome minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce cu nos a drenta un otro fase y por nota un aire di positivismo. Ta cuminsa e fase di recuperacion economico, awo cu e crisis di salud ta mustra di ta domina, Croes a bisa.

Croes a presenta un structura amplio cu lo encarga di tur e trabounan na caminda pa recuperacion economico den un plataforma nacional. A institui un stuurgroep, cu lo guia e proceso, cu ta consisti di personanan di sector priva y semi-gubernamental y ta raporta directamente na Premier. Tin tambe un think tank, consistiendo di varios persona prominente den comunidad, entre nan e ex gobernadornan di pais Aruba, pa duna conseho y guia na e stuurgroep.

Bou di e stuurgroep tin, te awor, 3 comision activo.

Imediato: Stabilisacion y estimulo
Den e comision aki ta tratando di brinda asistencia imediato na companianan, pa asina companianan mantene trahadonan den servicio door di duna e doño di trabou un subsidio di salario. Ademas ta brinda e companianan mediano y chikito un sosten financiero adicional pa cubri otro gastonan. E meta ta pa mantene companianan activo pa nan por mantene nan trahadonan na trabou. Pa esnan cu asina mes perde trabou, tin un asistencia financiero temporal, den e proyecto di FASE. E proyecto FASE a wordo anuncia ya 3 siman pasa, despues di un siman cu e crisis a cuminsa, y tin mas di 10 mil persona cu a registra caba pa e asistencia aki. No ta tur a entrega tur documento, pero ta ser spera cu 3000 pa 4000 persona lo ricibi e asistencia financiero e siman aki.

Termino corto: Fast track
Den e comision aki lo prepara e proyectonan cu ya caba tabata den fase basta avansa prome cu e crisis a cuminsa, y cu despues cu shelter-in-place wordo finalisa, por start sali cu e proyectonan. Ta trata di inversionnan priva y publico, cu ta genera cupo di empleo pa esnan cu a perde trabou, y cu lo atrae devisas pa fortifica e balor di nos florin.

Termino mediano y largo: Innovacion y durabilidad
Den e comision aki lo delinea e modelo economico nobo pa Aruba. Turismo lo sigui ta un pilar economico importante ora ta safe pa nos habri frontera bek, pero nos no por keda conta riba turismo so. P'esey e comision aki lo prepara plannan pa un modelo economico nobo, duradero y fuerte, basa riba innovacion.

Cada comision ta consisti di entre 5 pa 10 persona y cada comision lo institui task force riba temanan specifico. Por ehempel, e comision special di fast track lo tin un taskforce cu lo dedica na elimina e burocracia "red tape" innecesario den gobierno. E comision special di innovacion y durabilidad lo tin task force dedica na sectornan economico prometedor, turismo, economia circular, food security, future of work, enseñansa, pa nombra algun. Lo tin mucho mas task force pa asina brinda expertonan den sector publico, sector priva y NGO's oportunidad pa participa.

"Poco poco nos ta mira un luz na horizonte. Nos ta mira cu nos ta reactivando nos economia, nos ta mira un poco mas perspectiva, speransa y oportunidadnan. Y no solamente nos lo surpasa e crisis aki pero nos lo sali hopi mas fuerte di dje", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa.

Prome Minister un biaha mas ta pidi tur ciudadano, pa porfabor cumpli cu e instruccionnan duna na. Ban mantene 1.5 meter di distancia, mantene na regla di higiena y si bo sinti un sintoma di COVID-19, yama centro di agnostico pa bo haci bo cita inmediatamente. Ta asina so bo ta proteha bo mes, bo ta proteha bo famia y awor nos tin extra rol pa proteha nos bisiñanan, nos coleganan, nos prohimonan. Pasobra asina so cargando e responsabilidad hunto, nos ta logra.

A.T.A: 'Ban enfoca riba desaroyo duradero di Aruba su industria turistico'

ORANJESTAD – Oficina di Turismo di Aruba (A.T.A.) a tuma e responsabilidad pa dirigi e produccion di e 'Tourism Recovery Marketing Plan' (TRMP) como parti di Aruba su trayecto di recuperacion.

Como socio clave den e desaroyo di entre otro e 'National Strategic Plan', A.T.A. su strategia ta integra riba un nivel strategico nacional.

A.T.A. su proposito principal Como socio clave den e desaroyo ta pa conduci prosperidad pa comunidad local por medio di un desaroyo turistico sostenibel. A.T.A. ta balora calidad riba cantidad y ta enfoca riba algun 'niche' specifico cu a lo largo lo contribui na nos strategia di desaroyo di e producto turistico.

Como un di su obhetivonan strategico, A.T.A. ta haci uzo di 'contingency planning' pa asina por reacciona efectivamente den casonan di emergencia cu presenta. E cambionan economico drastico relaciona cu e pandemia di COVID-19, como tambe pa evita cu lo por drenta den un ciclo di reduccion den ingresonan, ta haci necesario e maneho specialisa y experto di recursonan humano, natural, y cultural.

Como parti di e trayecto di recuperacion economico, a wordo estableci un 'Niche and Sustainable Tourism task force' pa presenta un plan pa e desaroyo turistico duradero y cu ta cuadra cu e normal nobo.

Como un di e papelnan clave den e maneho di Aruba como destinacion, A.T.A. a wak e importancia den e realisacion di algun estudio y investigacion esencial cu mester sirbi como guia pa cu nos decisionnan pa e añanan binidero.

E tres estudionan clave cu A.T.A. a conduci durante e ultimo 3 añanan, dirigi netamente riba e desaroyo turistico duradero, ta:
'Cu Mira Pa Futuro' – Aruba Destination Development Plan 2017-2021 (DDP), A Tourism Carrying Capacity Study for the Island of Aruba, y Niche Roadmap Study.

Como parti di e 'Cu Mira Pa Futuro – Aruba Destination Development Plan 2017-2021(DDP), a compromete na realisa e 'Tourism Carrying Capacity Study for the Island of Aruba'. E estudio aki ta enfoca riba determina e balans entre oportunidadnan pa crecemento economico, integridad ambiental, y e calidad di bida di residentenan. Aunke cu nos isla a logra crea un producto turistico exitoso y ta actualmente wordo reconoci como un lider entre diferente destino turistico, e estudio aki a conclui cu Aruba a sobrecarga algun di su recursonan mas aya di nivelnan sostenibel. Consecuentemente, e ta crucial pa den futuro inmediato nos realisa e implementacion consistente di un structura di crecemento turistico conoci como 'High-value, low-impact' cu beneficionan pa e comunidad, e bishitantenan, como tambe e medio ambiente.

Teniendo na cuenta e resultadonan di e 'Tourism Carrying Capacity Study for the Island of Aruba', e estudio conoci como 'Niche Roadmap' a wordo realisa. E estudio aki ta presenta un forma practico pa subi e balor economico di e industria turistico pa medio di 'niche development'. Lo mester tuma decisionnan inteligente y den algun caso dificil, no solamente pa locual ta trata e parti di e tipo di acomodacion cu nos kier atrae, sino tambe cua 'niche' pa stimula y cua no. A.T.A. a dicidi riba cuater diferente 'niche'.

E tres estudionan aki a forma un parti integral di A.T.A. su strategia pa termino di 2018-2021. Cada estudio ta contene informacion detaya tocante e industria turistico y ta splica tocante e strategianan, obhetivonan, y 'timelines' necesario pa dirigi e desaroyo y crecemento sostenibel di Aruba su industria turistico den e direccion corecto.

E crisis cu Aruba y mundo ta confrontando ta trece oportunidadnan tambe: ta e momento oportuno pa revisa e diferente estudionan aki, y ahusta nan debidamente teniendo cuenta cu innovacion y un desaroyo duradero. Esaki ta netamente locual A.T.A. tin como un di su puntonan di lansa actual y locual lo ta sigur clave pa entre otro e 'Niche and Sustainable Tourism task force'.

A.T.A. ta contento di mira varios iniciativa caba cu ta wordo tuma, cu ta aspectonan cu ta inclui den e plannan aki. E momento ta awo.



Otro siman lo cuminsa saca plasma pa yuda pashent cu Covid-19

Dr. Choudhry: "Nos ta bay triunfa contra Covid-19"

ORANJESTAD - Internista-Nefrologo, Dr. Zaheeb Choudhry ta trece luz di speransa localmente pa yuda e pashent victima di Coronavirus/Covid-19, hunto cu otro esfuerso cu ta wordo haci internacionalmente.

Diaranson anochi, Dr. Choudhry a haci un presentacion riba e investigacion cu e ta bin realisando den Horacio Oduber Hospital (HOH) pa haci uzo plasma di pashent cu a recupera di e Covid-19 pa uza nan anticurpa cu otro pashentnan cu nan bida ta bringando contra e virus aki.

El anuncia cu entrante otro siman nan lo cuminsa saca plasma. Nan tin caba suficiente donante. E ta positivo cu e tratamento cu e plasma por ta efectivo. Ya cu China, Merca y Hulanda tin caso cu efectonan masha positivo cu a yuda e pashentnan di Covid-19 recupera. E tin speransa cu esaki lo por sosode na Aruba tambe.

Ya caba hospital tin tres aña conhuntamente cu Bloedbank, uzando plasma pa otro malesanan. Y awor nan ta spera cu e uzo di plama pa Covid-19 por bira exitoso. Ainda e ta un investigacion caminda mester determina si e ta efectivo of no.

El a bisa cu e uzo di plama pa mehora e pashentnan no ta un idea nobo, ya cu den otro tipo di virus wordo a uza e plasma caba, y e ta bira factibel y efectivo. Pero awor nan mester wak si e ta efectivo pa Covid-19. Pues Aruba ta prominente cu e tipo di investigacion aki hunto cu Merca, Hulanda, Belgica y China.

Despues cu Dr.Choudhry a duna un splicacion breve pa medio di un presentacion riba e comportacion di e Covid-19, ora cu ta afecta curpa di ser humano, causando complicacion cerca cierto pashentnan di risico halto. Esaki debi na su edad of pashentnan cronico cu ta ocasiona cu nan mester wordo interna den hospital. El a bisa cu hospital mester di un sorto di remedi ora cu e pashent ta interna den ICU.

El a bisa cu aworaki e situacion aki ta basta dificil pa nan den hospital. Pasobra actualmente nos no tin un remedi pa e Covid-19, y tampoco un vacuna, y te ainda nada ta efectivo. Pero e tin speransa cu danki na e uzo di plasma 'awor nos ta bay triunfa contra Covid-19'. Igualmente informacion internacional ta indica cu Israel a desaroya un anticurpa cu ta neutralisa e Covid-19. E ta un remedi cu Instituto Israeli di Medicina Biologico ta bin trahando riba dje.



Minister Marisol Lopez-Tromp:

Trahando internamente a yuda esnan cu ta planta of ta bay planta

ORANJESTAD - Recientemente a pidi tur hende cu ta planta of interesa pa yen inscripcion y/of inscripcion pa tereno huurgrond na DIP. Den cuadro di ROP y ROPV hopi trabou a tuma luga pa loke ta destinacion di diferente area rond Aruba pa cual tin varios area destina como tereno pa huur.

Considerando e interes grandi cu tin pa planta entre otro, ta importante pa DIP tin un sistema actualisa di e situacion cu e terenonan aki. Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente Marisol Lopez-Tromp ta amplia riba esaki den un comunicado di prensa.

Pakico a pidi pa inscribi of re-inscribi?



E motibo pa esaki ta cu DIP den e ultimo 10 añanan tin peticionnan cu a drenta, personanan cu tin huurgrond cu ta pagando y tambe esnan cu no ta pagando entre otro. Pues e registro cu tin ta uno cu no ta actualisa, cual ta e meta cu kier logra aworaki. Di e forma aki lo por haci uso efectivo di e terenonan cu nan meta ta destina pa planta.

Den transcurso di tempo a tuma nota cu tin di e terenonan pa huur ya no ta wordo usa pa e meta cu nan tin, ta considera esaki " uso inefectivo" of niun uso mes. Pues den cuadro di bon gobernacion esaki ta hopi importante, Lopez-Tromp a remarca.

Procedura online

Debi na e 'shelter in place' a pidi pa comunidad yena e formulario di inscripcion online. Ta reconoce cu normalmente pueblo ta custuma pa bay fisicamente na DIP caminda cu ta wordo atendi y ta entrega e papelnan. Sinembargo mirando e situacion cu tur hende mester a keda cas, y cu e trabounan a sigui internamente na DIP, a opta pa pidi tur esnan cu por pa cuminsa registra online.

Locual cu ta wordo pidi na comunidad ta pa persenanan yena:

- Fam y nomber completo como peticionario
- Adres
- Number di telefon pa e departamento por tuma contacto cubo
- Email adres
- Persoonsnummer
- Copia di ID of Rijbewijs / Paspoort
- Registro di KVK den caso di negoshi
- Tambe e tipo di actividad of negoshi, kico bo ta planta?
- Prueba di pago di 35 florin cual ta importante pa procesa e datonan
- E 35 florin mester wordo deposita online of na banco riba e cuenta di Aruba Bank cual ta 525.741

DIP ta haci suplica na tur hende cu ainda no a haci esaki pa por fabor haci esaki pa di e forma aki DIP por actualisa e sistema. Si no hacie, DIP lo considera e peticion cu bo tabatin como cu sea bo no ta interesa den dje mas. Esnan cu pa un motibo of otro motibo no ta logrando online, lo por haci un cita cu DIP pa asina cu e shelter in place kita por entrega e rekisitonan.

Pa conclui, Lopez-Tromp a bisa cu ta sigui traha internamente riba diferente otro punto cu Gobierno tin pa yuda esnan cu ta planta of ta bay planta. Den un siguiente rueda lo amplia mas riba e aspecto aki conhuntamente cu director di DIP. E no ta intencion pa kita tereno di ningun hende, al contrario e meta ta pa stimula comunidad pa bay planta y pa crea condicionnan pa yuda den esey!

Presidente di F1 adverti posibilidad "remote" di no competi na 2020



PARIS (AP) — E decisionnan pa organisa e caredanan di Formula 1 na juli ta den un etapa avansa, aunke e presidente di F1 Chase Carey, a adverti cu 'e posibilidad remote pa no competi na 2020' ta permanence.

E 10 prome caredanan di e temporada a ser posponi of cancela memey di e pandemia di coronavirus loucal a provoca un perdida grandi di ingreso. E careda iconico Monaco Grand Prix a ser kita pa prome biaha den 66 anja.

E cifranan publica pa e propietario di F1, Liberty Media, a mustra ingresonan di e prome trimester di $ 39 miyon den comparacion cu $ 246 miyon pa e mesun periodo aña pasa. F1 tin un debe di $ 2.9 mil miyon cual a ser compensa produciendo likides adicional atraves di transaccionnan interno.

E exito financiero a magnifico pa motibo di e reapertura di e Grand Prix di Australia, Bahrain GP no a ser teni na maart, kiermen no tabata tin benta di ticket of ingreso di e derecho di transmision.

Nos ta activamente comprometi cu e prestimistanan di un linea di credito renovable", Carey a duna di conoce durante un conferencia telefonico cu investornan diahuebs. " Nan a apoya nos hopi mientras cu nos ta traha hunto pa identifica posibel cambionan, pa permiti no nabega atraves di e scenarionan potencial, incluyendo e posibilidad remote di no competi na 2020". Carey a bisa cu F1 a suspende mas di 50% di su forsa laboral, mientras cu e ekipo ta trahando hunto pa reduci aun mas e limite di presupuestario di F1. E limite pa e ekiponan ya a ser reduci na $ 175 miyon pa 2021.

Pa gana tempo di careda perdi F1, ya a extende su periodo di cierre di fabrica di 32 pa 63 dia, locual efectivamente ta permiti cu e temporada pa core continuamente cuminsando na juli. Si e cuminsa. " Nos obhetivo ta pa lansa nos temporada durante fin di siman di 4 y 5 di juli na Austria y ta probabel cu tambe nos ta core e fin di siman di 11 y 12 di juli na Austria" Carey a bisa. " Nos ta den e etapa avansa pa arma un schedule pa caredanan Europeo adicional te cu principio di September".

FIFA cu cinco cambio pa equipo den partido

(Infobae) – E crisis di coronavirus ta percura pa cambio drastico den futbol tambe. FIFA a acepta pa realisa cinco cambio pa equipo den un partido di futbol.

E organismo mas halto di futbol a acorda haci un cambio temporal den e reglanan di custumber pa "proteha bienestar di e hungador". Por aplica e regla aki den torneo cu ta finalisa promer cu 31 di december 2020. Tambe lo permiti cu ta keda sin usa VAR den e liganan cu a pone esaki den funcionamento caba.

Cada equipo lo por realisa cinco cambio den un mesun partido, pero e regla ta conta solamente pa torneo cu ta finalisa 31 di december 2020. E pandemia causa pa e coronavirus Covid-19 a causa un momento inusual den e torneonan di futbol di mayor parti di mundo: casi tur e liganan a para nan actividad por completo, sin siquiera permiti training. Na mesun momento e promer paisnan a cuminsa reanuda accion cu training y planificacion di reinicio di campeonato, y FIFA a saca un medida inusual pa cuida salud di e deportistanan, cu mas cambio durante e mesun partido.

Sin embargo, mester tuma na cuenta, cu pa reduci e cantidad di interupcion di partido, cada equipo tin solamente tres oportunidad pa haci substitucion. Tambe por haci cambio durante half time.

E regla provisorio aki a keda anuncia diabierna 8 di mei y ta di efecto inmediato, es decir cu por aplica esaki den tur competencia na mundo andando o na punto di cuminsa. Sin embargo, e no ta obligatorio: "E decision di aplica e cambio di regla aki ta keda na discrecion di cada organisador individual di e competencia."



Escritor di ‘The Simpsons’ a admiti cu a predeci coronavirus y maribomba asesino

(infobae) - Segun varios usuario di Twitter, e programa cu tin mas di 30 temporada a predeci no solamente cu coronavirus (covid-19) lo yega mundo, pero tambe cu e maribomba asesino lo yega Merca.

“The Simpsons realmente a predeci 2020”, un tweet a bisa, cu un clip di e episodio di 1993, ‘Marge in Chains’, cual tabata episodio number 21 di e di cuatro temporada. E episodio aki a papia tocante un virus cu a yega di Osaka, Hapon, na Springfield, infectando cantidad di residente. Ademas di esey, un caha di abeha asesino ta libera, lesionando mas hende ainda.

Den e episodio, un trahado di e fabrica unda tin juice, ta tosa den un di e cahanan cu a yega na e ciudad unda famia Simpson ta biba, y esey ta causa un contagio masivo, incluyendo mayoria di protagonistanan. Mientras Marge ta purba di cuida tur hende, e ta wordo aresta pa accidentalmente horta algo di supermercado.

Riba e clip di 22 seconde - cu ya tin mas di 393mil likes - ta mira un protesta den cual ciudadanonan di Springfield ta exigi un cura pa e malesa. “Pero e unico cura cu mi por recomenda ta reposo. Cualkier otro cos cu mi duna boso, lo ta un placebo” a splica dokter Julius Hibbert na e multitud rabia.

Na e momento ey nan ta puntra e dokter con pa haya e placebo, y mirando un truck dilanti hospital, aunke no tabata sa kico tabata e contenido di e truck, e hendenan ta purba bolter esaki. Sinembargo, un di e cahanan ta kibra liberando e ‘maribomba asesino’.

Escritor di The Simpsons, Bill Oakley a retweet e video bisando: “Bon, mi ta supone cu si nos a hacie (predeci futuro).”

Despues, como contesta na e ‘confesion’ di Oakley, un usuario a señala e iresponsabilidad di ser humano na momento di lubida hechonan asina. “Y precisamente manera den The Simpsons, nos lo sigui dilanti unabes cu e episodio aki termina, nos no lo siña basicamente nada di esaki, y despues nos lo sigui pa haci algo ainda mas estupido”, na locual Oakley a contesta ‘exactamente’.



Luna di maart ultimo, tres potret di e episodio aki a bira viral despues cu a compara ‘e grip di Osaka’ cu e problematico termino di ‘virus Chines’, cual a wordo señala como racista. “Mi no gusta pa e wordo usa pa fin nefasto. E idea cu un hende ta apropia malo pa haci coronavirus parce un complot Asiatico ta teribel. Den termino di purba culpa Asia, mi ta kere esey ta vies. Mi ta kere e antecedente (di grip di Osaka) mas tabata e grip di Hong Kong na 1968. E intencion tabata un chansa rapido di con grip a yega aki”, Oakley a bisa The Hollywood Reporter na maart.

History channel trahando riba serie documental cu Bill Clinton



NEW YORK (AP) — History channel ta bisa cu ex-presidente Bill Clinton lo yuda duna forma y lo ta parti di un serie documental tocante presidencia Mericano.

Durante un anuncio di plan di programacion diahuebs, e canal a bisa cu e serie lo ‘explora historia di presidencia Mericano y e lucha pa un union mas perfecto’.

E serie ta wordo produci internamente pa History channel y ta spera lo ta den aire na cuminsamento di 2021.

History ta bisa cu a contrata historiador Doris Kearns Goodwin pa haci un miniserie riba Abraham Lincoln y Theodore Roosevelt. E contrato di Goodwin ta yega despues di lansamento di ‘Washington’ e aña aki, cu a bira e miniserie mas mira riba cable den ultimo tres aña. E proyecto di Roosevelt ta wordo haci pa compania di produccion di Leonardo DiCaprio, segun History a bisa.

Idris Elba ta duna su voz pa esfuersonan di alivio pa coronavirus

NEW YORK (AP) — Idris Elba, kende a lucha contra coronavirus aña pasa, a duna su voz pa un cantica nobo tocante hombernan color scur y salud mental, cu lo beneficia esfuersonan di alivio pa pandemia.

Elba ta aparece den e cantica ‘Kings’ di Kosine, un cantante, escritor y productor miho conoci pa crea cantica pa Big Sean, Nicki Minaj y Rihanna. Kosine, kende su nomber real ta Marcos Palacios, ta miembro di e duo di produccion Da Internz.

Elba ta entrega un presentacion di palabra papia den ‘Kings’, cu a keda lansa ayera. “E cantica aki ta mira na salud mental, enrikecemento mental. Nos mester keda leu di conspiracionnan ya cu nan ta un colision di miedo y ignorancia, dos factor cu ta socava nos salud mental”, Elba a skirbi riba su pagina di Instagram tocante ‘Kings’.

E actor ganado di Golden Globe a yega di traha den musica varios biaha: El a lansa varios EP, toca como un DJ (hasta na Coachella) y a co-produci un cantica den album di Jay-Z na 2007, ‘American Gangster’. Elba tambe a aparece den e album di Macklemore y Ryan Lewis ‘This Unruly Mess I’ve Made’, mientras audio di un entrevista di Elba ta aparece den e cantica ‘London Boy’ di Taylor Swift, den su album mas recien, ‘Lover’.

Kosine, kende a traha riba cantica pa Nas, Ella Mai, John Legend y Ludacris a bisa cu un porcion di e ganashi di ‘Kings’ lo beneficia e Fondo di Alivio pa COVID-19, MusiCares. “Como musico, mi ta haciendo mi parti pa provee sanacion di audio y pa tene e salud mental di e masanan den miho condicion”, Kosine a bisa den un declaracion. “Na momentonan asina nos ta haya sa hunto ken nos ta y ken nos no ta. Mi kier pa tur mi rumannan sa cu nan ta REY (KINGS) contrario na e narrativa tradicional di medionan masal. Ta mi speransa cu e prinsnan di awendia lo crece den e conocemento aki y lidera nos den futuro haciendo honor na e sacrificionan di nan ancestro.”



Israel ta desaroya anticuerpo pa neutralisa coronavirus



COLOMBIA (forbes) - Instituto di Israel pa Investigacion Biotecnologico, dependiente di Ministerio di Defensa, a anuncia cu a desaroya un anticuerpo pa coronavirus, cu ta preparando e registro di e patente y cu proximamente lo tuma contacto cu compania farmaceutico pa produci esaki na escala comercial.

Den un comunicado conhunto cu Defensa, e centro di investigacion ta sigura cu e anticuerpo desaroya ta ataca e virus di hende enfermo y ta neutralisa esaki. "Segun investigadonan di e instituto, dirigi pa profesor Shmuel Shapiro, e fase di desaroyo di e anticuerpo a finalisa", segun e comunicado. Minister di Defensa Israeli, Naftali Bennett, a bishita e laboratorio di e instituto na Ness Ziona, sur di Tel Aviv, unda a mustr'e e anticuerpo, 'cu ta ataca e virus di forma monoclonal', y a califica e hallazgo aki como un 'logro asombroso'.

"Mi ta orguyoso di e personal di Instituto di Biotecnologia pa e gran avance aki. Su creatividad y e mente hudiu a conduci na e logro asombroso aki. Henter estado di siguridad lo continua operando na frente (di e lucha contra) e coronavirus", Bennett a expresa den e comunicado. Esaki no ta precisa si a haci test den humano di e anticuerpo. Oficialnan di halto rango den siguridad a declara na e emisora estatal Kan cu e descubrimento ta e prome di su tipo na nivel mundial.

Segun e corant digital Times of Israel, rond mundo tin alrededor di cien team di investigacion buscando un vacuna pa SARS-CoV-2 cu a provoca un pandemia cu a paralisa mundo, di cual un decena ta den prome etapa di test den humano. Na maart, expertonan a adverti cu si desaroya un vacuna, esaki lo dura sikiera 18 luna pa keda disponibel, maske algun calculo ta mas pesimista.

E instituto di Israel pa Investigacion Biotecnologico ta dedica, entre otro, na investigacion riba armanan kimico y na busca antidoto pa esakinan. Na maart, e corant Haaretz a publica cu e centro aki a logra avancenan serio den su buskeda pa un vacuna, pero Defensa a desmenti esaki y a sigura cu lo informa na momento cu esaki ta e caso.

Desde cu a detect'e na China na cuminsamento di e aña aki, coronavirus a expande na henter planeta, cobrando bida di alrededor di 250mil persona, contagiando sikiera tres miyon y mey, y a cera na cas un gran parti di humanidad, paralisando economia mundial.

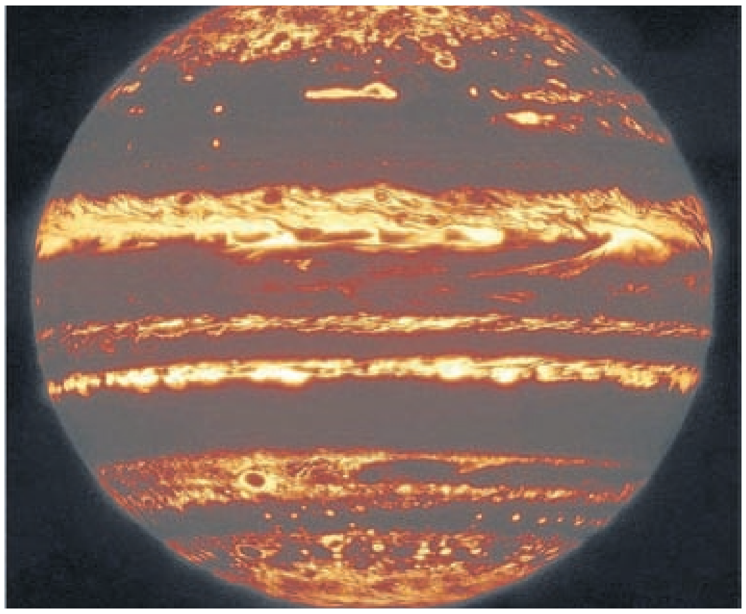
Cientificonan ta obtene imagen di 'suerte' di Jupiter

(BBC) - Astronomonan a produci un asombroso imagen nobo di Jupiter, trasando e regionnan briyante di calor cu ta core bou di e top di nubia di e gigante di gas.

E potret a wordo captura den infrared pa e Gemini North Telescope na Hawaii, y ta un di e observacionnan mas skerpi di e planeta cu a yega di haci for di Tera. Pa logra e resolucion, cientificonan a usa un tecnica yama 'lucky imaging' (imagen di suerte) cu ta elimina e efecto 'blur' di mira a traves di atmosfera turbulento di Tera. E metodo aki ta involucra adkeri multiple exposicion di e obhetivo y unicamente tene e segmentonan di e imagen unda e turbulencia ta minimo. Ora ta pone tur e 'lucky shots' hunto den mosaik, ta emerge un claridad cu ta mas leu cu un exposicion unico.

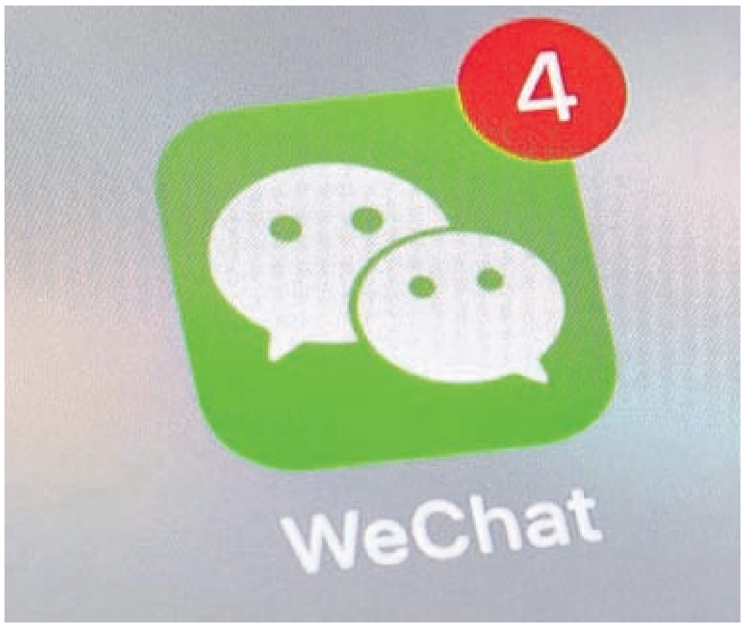
Infrared ta un largura di onda mas largo cu e luz visibel mas familiar detecta por ehempel pa e telescop Hubble. Ta us'e pa mira mas leu cu e 'blur' y nubia fini den top di atmosfera di Jupiter, pa duna cientificonan e oportunidad pa investiga mas profundamente den interior di e planeta. Investigadonan kier tin miho comprension di kico ta traha y sostene e sistemanan climatico di e gigante di gas, y particularmente e tormentanan enorme cu por dura decadanan y hasta siglonan.

E estudio cu a produci e imagen infrared aki tabata lidera for di University of California na Berkeley. Tabata parti di un programa di observacion conhunto involucrando Hubble y e astronave Juno cu ta actualmente orbitando e di cinco planeta for di Solo.



Contenido di WeChat pafo di China usa pa censura

BOSTON (AP) — Documento y imagen comparti pa usuarionan pafo di China riba WeChat, e plataforma di red social mas popular di e pais, ta siendo monitor y cataloga pa uso den censura politico na China, segun un reporte nobo.



Citizen Lab, vigilante online di Universidad di Toronto, ta bisa den su reporte diahuebs cu usuarionan di WeChat pafo di China ta contribuyendo sin sa na censura. Esey lo prohibi e contenido cu nan comparti, cual censornan considera inapropia pa wordo mira pa usuarionan paden di China.

Compania mama di WeChat, Tencent a duna un declaracion ayera, bisando cu 'relaciona na e sugerencia cu nos ta practica vigilancia di contenido di usuarionan internacional, nos por confirma cu tur contenido comparti entre usuarionan internacional di WeChat ta priva'.

No tabata conoci cu WeChat tabata sometiendo cuentanan registra pafo di China na e mesun vigilancia cu cuentanan domestico. Alrededor di 100 miyon hende ta usa WeChat pafo di China, segun compania MessengerPeople basa na Munich.

Citizen Lab ta bisa cu su hallazgo ta basa riba experimentonan tecnico. E ta bisa cu no a detecta censura den comunicacion entre cuentanan registra pafo di China. Pero ta bisa cu a identifica vigilancia di contenido - documento y imagen - cu a wordo manda exclusivamente entre dicho cuentanan.

Citizen Lab ta bisa cu Tencent no ta specifica claramente den su termino di servicio cu ta vigilando cuentanan registra pafo di China. Den su declaracion ayera, Tencen a bisa cu 'nos politica- y proceduranan ta cumpli cu tur ley y regulacion den cada pais den cual nos ta opera' y a bisa cu 'privacidad y siguridad di data ta balornan central' pa e compania.

E investigadonan a bisa cu nan a tuma contacto cu WeChat prome na januari puntrando tocante nan hallazgo. Nan a bisa cu ainda no a ricibi un contesta, a pesar di e reconocemento di WeChat na februari cu a ricibi nan preguntanan.

Cu mas di un biyon usuario, WeChat ta e app di mensahe number 3 di mundo, tras di WhatsApp y Messenger di Facebook. Na China, WeChat ta censura y ta spera di cumpli cu restriccion di contenido imponi pa autoridadnan.

Aruba Excellence Foundation: prome 83 persona ta 'Aruba Certified'

ORANJESTAD – Recientemente Aruba Excellence Foundation a certifica prome 83 participantenan online. E personanan aki a participa den tur 5 sesion exitosamente y den comodidad di nan cas. Nan a start 21 di april y a finalisa 6 di mei 2020, pues den menos cu 2 siman y cu un inversion di solamente 2 sesion pa siman, e participantenan a logra nan certificacion. Durante e sesion online e participantenan tabata tin e oportunidad pa 'update' nan mes y siña mas tocante nos isla.

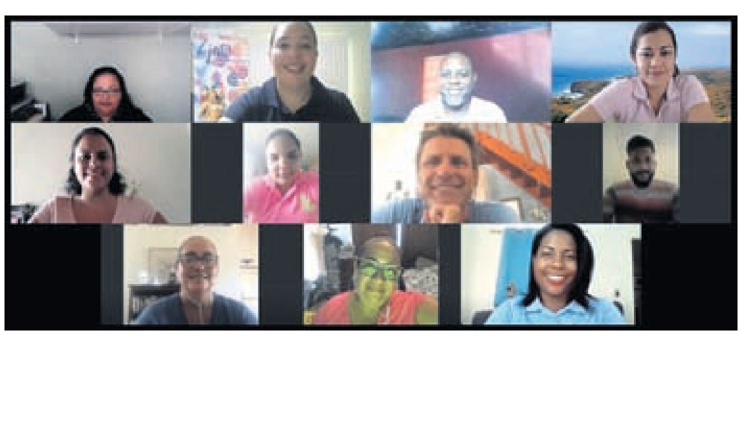
Ta trata topiconan manera 'Aruba su Naturalesa y Hende', Nos Historia y Cultura, Nos Turismo y con pa brinda servicio excelente cu 'Zjeito'. Durante di e sesion online, e facilitado di e curso tabata invita e participante pa participa cu e quiz interactivo online 'Kahoot,' pa asina por medio di e wega aki cada persona test nan conocemento tocante loke nan a siña. Cada sesion tin un duracion di 45 minuut te cu maximo 1 ora.

Cada participante lo ricibi e siman aki un certificado digital, cu tin un validez di 4 aña. Awor nan ta sinti nan mes miho prepara pa contesta preguntanan clave di nos isla ora cu nan cuminsa resumi nan trabou.
Pabien un biaha mas na cada un participante:
Dayron Boekhoudt, Gairo Tromp, Mario Danies, Vanessa Rasmussen, Guacaipuro Jimenez, Magda Bustos, Arabella Colina, Mariah Croes, Elio Heronimo, Egmar Irausquin, Hendrik Schaap, Lisa – Marie Wernet, Lerita Molina, Rousanne Wever, Allunie Manrique, Edwin Loyaga, Javier Bedoya, Jose Gurrola, Milton Badillo, Anthony Molinares, Wilfrido Aguilera, Lourine de Mey, Julio Payares, Lisette Tromp, Daniel Sanchez, Shaitza Olivieira, Janella Gamarra, Janith Agunbero, Roderick Quandus, Jancy Pieters, Charlenne La Croes, Eduard Brete, Wency van der Biezen, Patricia Jacobs, Roselynn Angela, Yamile Vargars, Marilyn Maduro, Marc Anthony van der Linden, Blanca Martinez, Zuleika Coffee, Zuleisi Francisco, Elimay Bello, Yor dimar Bermudez, Nerissa Deluvia, Erialda Croes, Ione Winklaar, Magaly Suarez, Miranda Schmidt, Jorge Molina, Bartalina Dieterman, Lamar Redwood, Fanny Enriquez, Nohely Cannegieter, Marwin Briesen, Shurayma Dania, Mariska Martis, Ricardo Gonzales, Grixeny Ponson, Italo Romero, Sandra Nieto, Gwen – Stephany van Trigt, Jeanchrisagmyr Vesprey, Aurienne Krozendijk, Edgard Roelofs, Xiomara Nunes, Rowald Werleman, Sue-San Chow, Marry Maduro, Junior Montilla, Martisa Kelly, Johanna Bosma, Anthony de Graf, Angel Loefstop, Lina Maria Zidan, Ahmed Zidan, Jessica Wolter, Everlid Rojas, Johan Richardson, Ernesto Baron, Diana Ricaurte, Ingrid Figaroa, Lauren Raas, Fabrizio Battaglia.

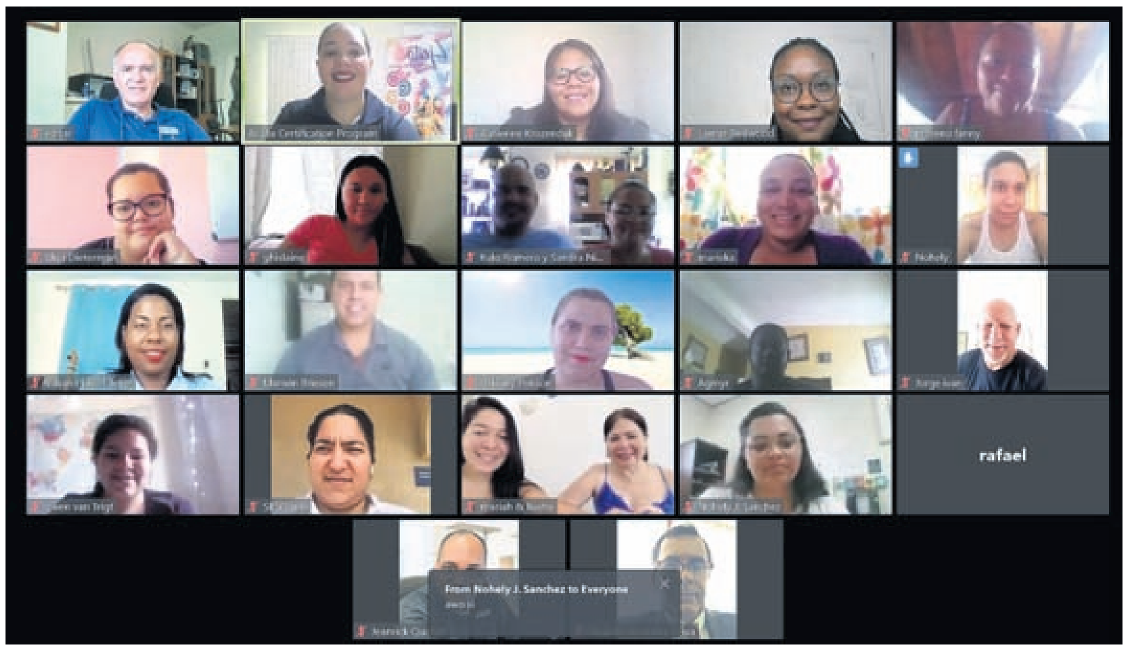
Con pa registra?
Pa registra por bishita nos pagina http://www.acp.aw/en/register/ y unabes cu registra lo ricibi mas detaye tocante con pa participa na e curso. Tuma nota cu cupo pa participantenan ta limita y esnan cu yega prome ta 'bebe awa limpi'!

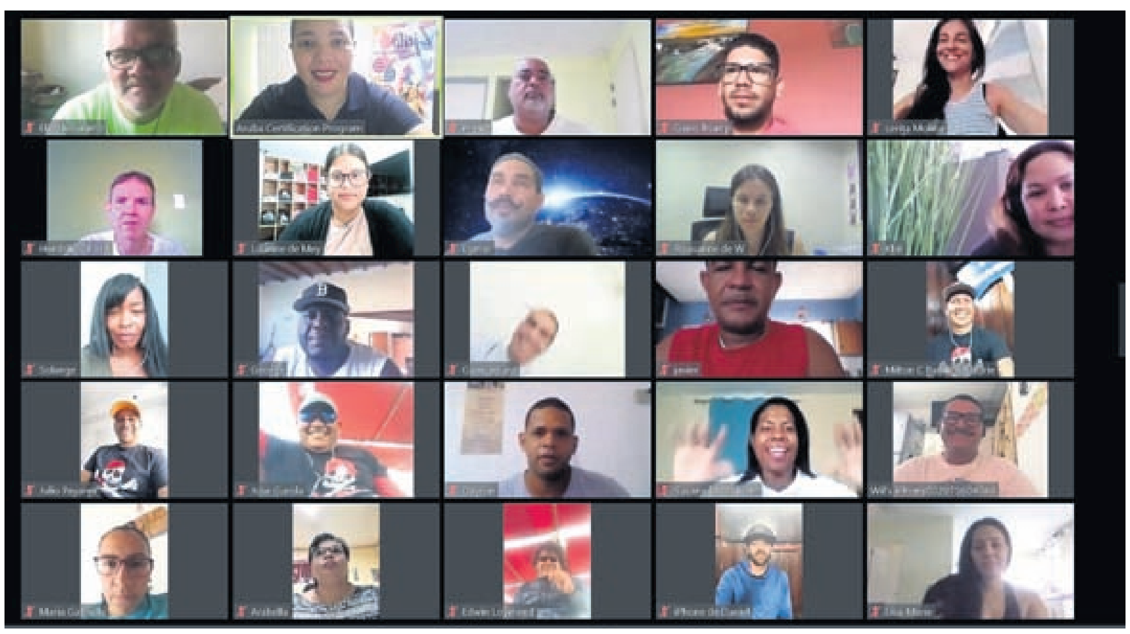
Pa mas informacion por manda un email na info@acp.aw of yama na 280-2924.

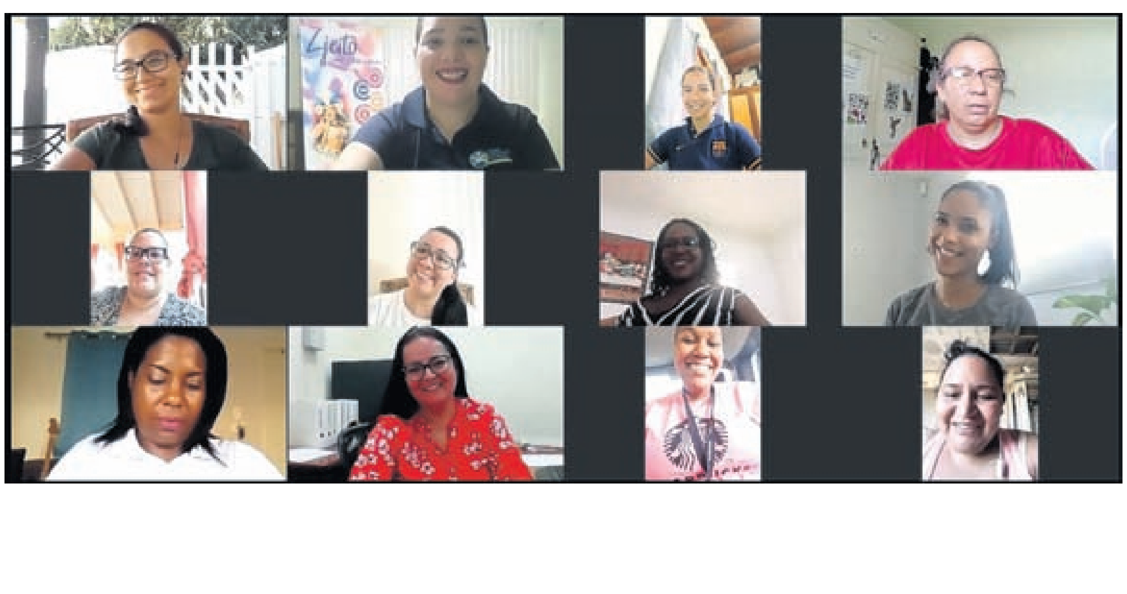
Aruba Excellence Foundation a wordo institui door di Aruba Tourism Authority na juni 2018 y ta e fundacion encarga pa entre otro ehecuta e Aruba Certification Program (A.C.P.) como tambe e programa di Happy Information Officers (H.I.O.). Meta principal di e fundacion ta pa sigui desaroya y implementa A.C.P. y H.I.O. como tambe otro programanan specialmente diseña pa certifica personanan cu ta traha den sector di servicio y hospitalidad, pa asina percura cu e nivel di servicio excelente di Aruba ya bon conoci, por keda riba un nivel halto.











Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Na bo Señor, mi ta alsa mi alma, mi alma, mi ta confia den bo.
Salmo 25

Cu inmenso tristesa na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia e fayecimento di:



Maria Margaretha Croes

***18- 10- 1945 - †5- 5- 2020**

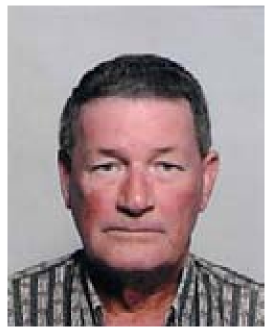
Na nomber di su:
Casa: Benito "Benny" Tromp
Yiu: †Randolph Arends
Mayornan: † Leon "Joochi" Croes y + Florina Croes - Koolman
Suegro (a):
† Joannes y Veronica Tromp - Dijkhoff
Manera yiu: Leonella Croes y Famia
Liznept Croes y Famia
Marushka Tromp
Jarian Koeiman
Sharine Rodriguez - Tromp y Famia
Roysi Koolman y Famia
Tim y Caroll Croes-Guiamo
Rumannan: † Ina Angela- Croes y Famia
† Atanacio Croes y Famia
† Marcolino y Rosa Croes y Famia
† Chepito y Favia Croes y Famia
Barbara y Isildo Maduro y Famia
Andres Croes y Famia
† Alberto Croes
† Frans y Nellie Croes y Famia
Teresa Croes y Famia
Candido Croes y Famia
Gabriel y Lucerita Croes y Famia
Swa y Cuñanan:
† Denicia y † Hubert Leonardo Tromp
Olga y † Donny Winterdaal- Tromp
Petra y Celestino Croes - Tromp y Famia
Francisco y Annie Tromp y Famia
Efi Tromp y Magriet Raeven
Rita y Tomas koolman- Tromp y Famia
Mario y Edna Tromp-Lampe y Famia
Sobrino y Sobrinanan, primo y primanan, Ijanan na Aruba y Hulanda
Manera Famia: Emilia Landaeta
Alexandra y Sofia Prado
Garret y Gabriel Ros
Amistadnan di cas, bon bisiñanan, amigo (a) nan y conocirnan.
Ayudantenan di Wilhemina Kanker Fonds:
Ita, Evie, Lola y Diana
Demas Famia

Nos ta pidi disculpa si na momento aki di dolor tin algun famia of conocirnan cu nos por a lubida.
Pa motibo di e situashon actual relaciona cu Covid-19 nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Those we love can never be more than a thought away...
for as long as there's a memory they live in our hearts to stay.

In memory of:



Dennis Rene Every
12/23/1946 – 05/06/2020

Left to mourn him are:

His wife: Patricica Every-Wong

Children:
Neville Every
Julia Every-Gomez,
Sabryna and Kyarah
John Every,
Maaike Schulte,
Ziva

Mother in law: Mabel Wong

Brothers and Sisters:
John, Rita Every-Dorrestijn & family
Carmen Louise Gadella-Every & family
Dedrick, Annie Every-Heijlen & family
Errol Every & family
Ida Lee Downey-Every & family
Brenda Every & family
Fredric, Teresa Every-Briceño & family
Bernadetta Every & family
Raymond, Verouska Every & family

Cousin: Cecilia Frigerio-Arends & family

Brothers & sisters-in-laws:
George, Milley Wong & family
Robert Wong & family
Anna, Seng Sit & family
Barbara, George Lee & family
Susan, Kent Chi & family

Cremation will take place in a private ceremony with family and close friends.
Email for condolences:
peverywong@hotmail.com

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Victor Manuel Lopez

***17-11-1959 - †26-04-2020**

Na nomber di su:
Casa: Lourdes Cuevas
Yiunan: Herminia Lopez
Jharoli Lopez
Katherine Cuevas
Nieto(a)nan: Chantal, Jaydrick, Leah, Jade, Jordan
Rumannan: Carmen Santos
Miguel Tromp
†Alfredo Tromp
Ruman di criansa: Erica M Tromp
Juan D. Tromp
Roland Tromp
Tantanan y primanan: Maritza Lugo, Gisela Lugo, Yesenia Lugo, Edwina Tromp, †Luisa Tromp
Sobrino(a)nan: Greynelly Tromp, Stefan Tromp, Eunice, Miguelina
Swa y cuñanan: Maria Eugenia Corrales, Luis Cuevas
Demas famia: Lopez, Kelly, Tromp, Gomes, Sonaly, Cuevas, Croes, Felipe

Acto di entiero lo tuma lugar den seno familiar en conexion cu covid 19.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Gumersindo Dirks

*13-01-1936 - †07-05-2020

En conecion cu e situacion actual cu nos ta pasando aden,
entiero lo tuma lugar den seno familiarMasha danki pa bo(so) comprencion.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Kibrahacha
Tel. 525 2599

San Nicolas:
San Nicolas
Tel. 584 5712

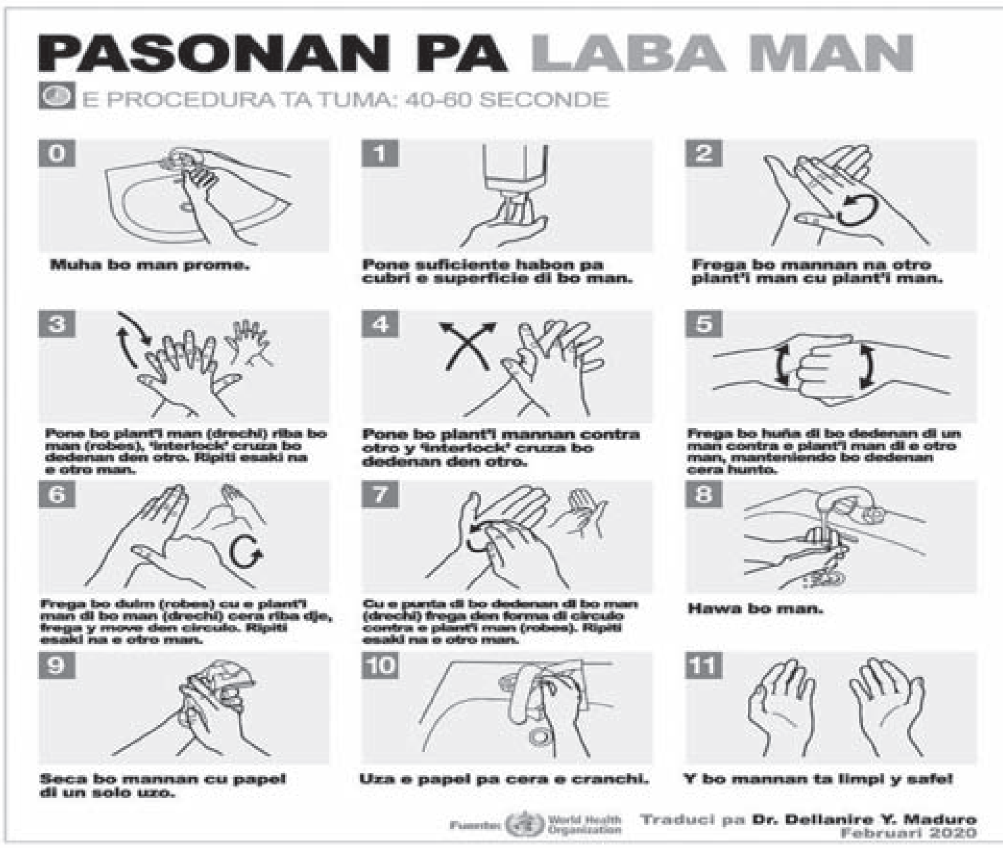
Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Centrale Bank van Aruba

NR 5769

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN
GELDIG OP 8 May, 2020 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan publiek
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.25	1.27		1.29
Zwitserse frank (per 100)	CHF	183.16	183.88		184.68
Pond sterling	GBP	2.13	2.18		2.24
Japanse yen (per 10.000)	JPY	165.93	167.45		169.13
EURO (per 100)	EUR	191.32	193.07		195.01
Deense kroon (per 100)	DKK	24.89	25.61		26.41
Noorse kroon (per 100)	NOK	16.37	17.09		17.89
Zweedse kroon (per 100)	SEK	17.18	17.90		18.70

Pronostico di tempo



Un alerta di biento ta na vigor.

Tempo:
Levemente te parcialmente nubia sin awasero di importancia.

Temperatura maximo 33 grado Celsius. Temperatura minimo 27 grado Celsius.

Bahada di solo: 6:56pm.
Subida di solo: 6:16am.

Biento:
For di direccion generalmente oost y modera te basta fuerte;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te duro, posiblemente tin bes hopi duro den rafaga;
Forsa 6 te 8 (40 te 64 km/ora, 22 te 35 nudo).

Situacion general di tempo:
No ta spera cambionan grandi den e condicionnan actual y e tempo seco lo sigui domina.
Stof fini den aire lo stroba e visibilidad un poco durante proximo dianan.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Un estado di lama modera te localmente bastante bruto na e partinan oost te noordwest ta wordo spera pa proximo 24 ora. Olanan lo ta for di oost entre 5 te 9 pia y lo por yega 10 pia durante di weekend. Por spera e olanan di mas halto na e partinan oost te noordwest.

Aviso/ Alerta:
Un aviso pa boto chikito ta na vigor pa lama habri y particularmente pa e partinan oost te noordwest di costa. Ta suplica doñonan di boto chikito pa tene cuenta cu esaki y no aventura riba lama habri ya cu e biento duro lo causa lama bruto.



Santana di Noord ta habri den weekend venidero

ORANJESTAD - Relaciona cu celebracion di Dia di Mama e santana di Noord ta habri diasabra y diadomingo henter dia pa duna oportunidad na famia pa pasa mustra atencion na e grafnan di nan mama defunto.

Dilanti porta di santana tin un baki den cual por tira cualkier desperdicio. Ban contribui y tene nos santana limpi. Den cuadro di e social distancing cu ta na vigor ainda, Comision di Santana Noord ta pidi pa tene distancia di otro persona ora di haci bishita na santana. Masha danki pa tur cooperacion.

Conceptis Sudoku

						6		1
	6	7		1	4	8		
	1		9				3	7
		8		2			6	
	9						2	
	3			4		5		
2	7				5		9	
		6	7	3		1	8	
5		1						

Difficulty Level ★ 7/10

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

puzzle answer

5	8	7	6	2	9	3	1	4
3	9	4	7	1	8	6	5	2
6	1	2	3	4	5	8	9	7
7	2	5	4	9	3	1	8	6
4	3	8	2	6	1	9	7	5
1	6	9	5	8	7	2	4	3
2	4	1	9	5	6	7	3	8
8	5	3	1	7	2	4	6	9
9	7	6	8	3	4	5	2	1

Inscripcion pa e estudio pa maestro di Enseñansa Primario a habri

ORANJESTAD - E pandemia di COVID-19 a trece cambio den bida di biyones di persona mundialmente, tambe den plannan pa futuro. El a trece insiguridad den decision di algun studiante pa loke ta bay studia den exterior. IPA a haya peticion di varios interesado pa nan por inscribi aunke cu inscripcion pa aña academico 2020-2021 a cera caba. Pa e motibo aki IPA a dicidi di habri su inscripcion bek pa e estudio pa maestro di Enseñansa Primario p'asina duna e studiantenan aki oportunidad pa inscribi.



E estudio pa maestro di Enseñansa Primario ta forma maestro cu ta cualifica pa duna les na mucha di scol preparatorio y of scol basico. Un maestro cu ta funciona competentemente den klas, na scol y den un ambiente social. Bo kier aporta na e formacion di nos muchanan? Bo ta un persona cu por carga responsabilidad y traha independientemente of den ekipo? Bo ta curioso y creativo? Si e contestanan ta si, e ora e estudio pa maestro di enseñansa primario cu IPA ta ofrece ta e estudio ideal pa bo. Tene na cuenta cu solamente studiante den examenklas of graduado di havo, vwo of EPI (nivel 4) por inscribi pa e estudio pa maestro di Enseñansa Primario.
E rekisitonan pa inscripcion ta tuma luga via e-mail e e-mail marlene.britten@ipaaruba.com. Bo e-mail mester contene e siguiente documentonan:

- E papel di registro civil (papel di AWG 5).
- Comprobante di pago di inscripcion . E gastonan di inscripcion ta awg 75,-. Mester deposita esaki riba e cuenta di IPA cual ta 131214413 na Aruba Bank. Si bo persona no a cumpli cu e pago pa 15 di mei bo inscripcion automaticamente ta keda cancela.
- Den caso cu bo a gradua caba copia di bo diploma di sea havo, vwo of mbo nivel 4.

Si bo ta den examenklas di havo, vwo of mbo nivel 4 ta importante pa bo inscribi di awo caba mirando cu inscripcion ta cera 15 di mei 2020. Despues di e fecha aki no por inscribi mas pa aña academico 2020-2021.
Pa mas informacion por tuma contacto cu sra. Marlene Britten na e e-mail marlene.britten@ipaaruba.com of por bishita nos pagina di facebook 'Instituto Pedagogico Arubano' of nos website www.ipaaruba.com.

Polar vortex could bring rare May snow, low temps to U.S. East

By MARK PRATT
Associated Press

BOSTON (AP) — The northeastern U.S. is about to get a cold spring farewell from winter's bad boy, the polar vortex, which could bring rare May snowfall and record-low temperatures to some areas over the Mother's Day weekend, forecasters say.

Usually the polar vortex is a batch of cold air that stays trapped in the Arctic all winter, but a couple times during the season, it wanders south and brings bone-chilling cold and snow to Canada and parts of the United States. This year the polar vortex stayed put, and the East had an unusually mild cold season.

Around this time of year, the polar vortex breaks up, but this breakup is a bit different, said Judah Cohen, a winter storm expert for Atmospheric Environmental Research, a commercial firm outside Boston.

"The polar vortex didn't do much the whole winter, but on the way out I guess it kind of sent a message: Just because I didn't do much this winter, don't think I can't," Cohen said Thursday.

A low pressure system off the coast of southern New England is pulling cold air down from the north, Alan Dunham, a meteorologist with the National Weather Service in Norton, Massachusetts, said Thursday.



A dusting of snow covers tree branches in Stowe, Vt., on Tuesday May 5, 2020.
Associated Press

Forecasts called for perhaps as much as 2 inches (5 centimeters) of snow in the Berkshire Mountains in western Massachusetts on Friday into Saturday; an inch or so on grassy areas of central Massachusetts, southern New Hampshire and western Connecticut; and rain with a few flakes possible in the Boston area, he said.

Massachusetts hasn't had measurable snow in May since 2002, when 2 to 3 inches (5 to 8 centimeters) fell in the Berkshires. There hasn't been measurable May snowfall in Boston since 1977, Dunham said.

Upstate New York could see an inch of snow, and further down in New York City and the Hudson River valley is likely to see mostly rain, according to Hunter Tubbs at the National Weather Service in Gray, Maine.

Temperatures may plummet to record lows. The May 9 record low in Boston is 35 degrees, also in 1977. Freeze warnings are in place for parts of Pennsylvania, Tubbs said, with freeze watches stretching into New Jersey and as far south as Maryland.

"Definitely below average temperatures for pretty much the whole East Coast," he said. "It's going to be a pretty good dip in the jet stream."

In northern New England, the greatest chance for snowfall accumulations this weekend is across the higher elevations, in New Hampshire's White Mountains and in Coos County, and in northwestern Maine, Tubbs said. Sunday temperatures likely won't get out of the 30s in the north, with 40s elsewhere.

"It's definitely not too common to be getting snow this late in the season. But this will be a pretty impressive pattern shift," he said.

He said records show snowfall in May in Maine and New Hampshire just a few times. In Portland, 5 inches (13 centimeters) of snow was recorded on May 11, 1945. Some parts of northern Vermont were expected to get a mix of rain and snow early Friday morning. More snow showers were forecast for Friday night and Saturday morning.

The forecast didn't surprise Rachel Kane, owner of Perennial Pleasures Nursery in East Hardwick, who said snow on Mother's Day isn't uncommon in that area.

"Up in this part of the state it's happened frequently enough that we never put up our shade cloth until getting close to Memorial Day," she said, laughing.

Winter-like weather is bad news for Massachusetts golf courses, which were allowed to reopen Thursday after being forced closed by the state because of the coronavirus pandemic.

"Everything is against us, absolutely," said Therese Barry, one of the owners at the Bungay Brook Club in Bellingham.

"We're a weather driven business," she continued. "But to have this happen the minute we are open is quite unbelievable."

The unusual goodbye is splitting the United States. It'll be unseasonably cold from the Great Lakes east and record warm from the Rockies west, Cohen said.❑

Nearly 1 in 5 US kids are obese, according to latest data

By MIKE STOBBE
AP Medical Writer

NEW YORK (AP) — Nearly 1 in 5 U.S. kids are obese, according to the latest national data.

The news is disappointing, given that programs across the country have for years been trying to reduce childhood obesity, one expert said.

"We really were expecting and hoping to see the trends decrease," said Dr. Tannaz Moin, a UCLA obesity researcher.

Obesity — which means not merely overweight, but seriously overweight — is one of the nation's leading public health problems. Adult obesity also has been trending upward, but childhood obesity is especially worrisome because it can put kids on track for problems like diabetes and heart disease, she said.

The Centers for Disease Control and Prevention findings come from a gold-standard health survey that measures participants' height and weight. The latest data come from surveys done in 2017 and 2018, when more than 2,800 U.S. children participated.

It found 19.3% of kids ages 2 to 19 were obese. That's up slightly from the 18.5% in the 2015-2016 national survey. The increase isn't considered statistically significant, meaning there's a mathematical chance the rates didn't truly rise.

But it follows an upward trend since 2005-2006, when 15.4% of U.S. kids were obese.

The percentage of kids who are severely obese remains at about 6%, where it's been for several years, the CDC found.

A range of factors contribute to childhood obesity, including eating a lot of processed foods and sugary beverages, and a lack of physical exercise.

The current coronavirus crisis — with school closings and stay-at-home orders — can't be helping,



This May 31, 2012 file photo shows a display of various size cups and sugar cubes at a news conference at New York's City Hall.
Associated Press

Moin said.

"Kids for the most part are at home, and not at school with recess, and getting even less (physical) activity," she said. "We may see worse trends in the coming years, especially if this pandemic continues the way it is."

The CDC quietly released the findings last month in an infographic in the back of one of its publications.❑

Crime doesn't pay but prison does, even during a pandemic

By ROBIN McDOWELL and MARGIE MASON
Associated Press

MINNEAPOLIS (AP) — As factories and other businesses remain shuttered across America, people in prisons in at least 40 states continue going to work. Sometimes they earn pennies an hour, or nothing at all, making masks and hand sanitizer to help guard others from the coronavirus.

Those same men and women have been cut off from family visits for weeks, but they get charged up to $25 for a 15-minute phone call — plus a surcharge every time they add credit.

They also pay marked-up prices at the commissary for soap so they can wash their hands more frequently. That service can carry a 100% processing fee.

As the coronavirus cripples the economy, leaving millions unemployed and many companies on life support, big businesses that have become synonymous with the world's largest prison system are still making money.

"It's hard. Especially at a time like this, when you're out of work, you're waiting for unemployment ... and you don't have money to send," said Keturah Bryan, who transfers hundreds of dollars each month to her 64-year-old father at a federal prison in Oklahoma.

Meanwhile, she said, prisons continue to gouge.

"You have to pay for phone calls, emails, food," she said. "Everything."

The coronavirus outbreak has put an unlikely spotlight on America's jails and prisons, which house more than 2.2 million people and have been described by health experts as petri dishes as the virus spreads.

Masks and hand sanitizer often aren't provided. Testing is rarely carried out, even among those with symptoms, despite fears that surrounding communities may be affected. And in some parts of the country, those sickened by the virus languish in sweltering buildings with poor ventilation.

The concerns extend to outsourced prison health care, frequently accused by experts of offering substandard treatment even in the best of times.



In this March 16, 2011, file photo, a security fence surrounds inmate housing on the Rikers Island correctional facility in New York.

Associated Press

Sheron Edwards shares a dorm with 50 other men at Chickasaw County Regional Correctional Facility in Mississippi. Given his past experiences with the prison's medical provider, Centurion, he worries about what will happen if the coronavirus hits.

"I'm afraid they'll just let us die in here," he said.

When he was at the state's notorious Parchman prison several years ago, Edwards said the company refused to pay for costly heart medication and only provided one session of physical therapy when he had to have a 6-inch rod and screws placed in his broken ankle.

"Even though that wasn't life threatening, it was serious," he said. "With COVID-19, I could actually lose my life."

More than 20,000 prisoners have been infected and 295 have died nationwide — from Rikers Island in New York City to federal, state, and local lockups coast to coast, according to an unofficial tally kept by the COVID-19 Behind Bars Data Project run by UCLA Law.

On Wednesday, officials in San Diego announced the first death of a detainee in a U.S. Immigration and Customs Enforcement detention center.

When incarceration rates soared to record highs in the 1980s and '90s, some corporations saw a business opportunity. They promised lower costs and, in many cases, profit-sharing agreements. Prison and jail administrators started privatizing everything from food and commissary to entire operations of facilities.

Proponents of for-profit prisons say the government relies on contractors for services it cannot always provide on its own, from the brick and mortar of a new facility to phone time and food for those inside.

And because it's easier to cancel contracts, there is greater incentive to provide better service, said Alexandra Wilkes, spokesperson for Day 1 Alliance, a trade group that represents the country's three leading private prison operators.

Ultimately, that leads to better living conditions and more effective reintroduction of the incarcerated back into society, with the ultimate goal of reducing recidivism, she and others say.

But not everyone agrees. In 2019, criminal and immigration justice advocates successfully moved nine major banks, including J.P. Morgan and Bank of America, to stop lending money to private prisons.

Today, some of corporate America's biggest names, and many smaller companies, vie for a share of the $80 billion spent on mass incarceration each year in the U.S., roughly half of which stays in the public sector to pay for staff salaries and some health care costs, according to the Massachusetts-based nonprofit Prison Policy Initiative.

A new report released Thursday by New York-based advocacy group Worth Rises detailed some 4,100 corporations that profit from the country's prisons and jails. It identified corporations that support prison labor directly or through their supply chains. The group also recommended divesting from more than 180 publicly traded corporations and investment firms considered to cause the greatest harm to people behind bars and the communities that support them.

"The industry behind mass incarceration is bigger than many appreciate. So is the harm they cause and the power they wield," said Bianca Tylek, the group's founder and director.

"They exploit and abuse people with devastating consequences," she said. "Of course, they aren't unilaterally responsible for mass incarceration, but they're part of the ecosystem propping it up."

The report includes vendors that stock commissaries with Cup Noodles and Tide laundry detergent, along with contracted health care providers that have been sued for providing limited or inadequate coverage to those behind bars.

There are companies like Smith & Wesson that make protective gear for correctional officers and Attenti that supply electronic ankle bracelets. Other household names, such as Stanley Black & Decker, have entire units dedicated to manufacturing accessories for prison doors.

Incarcerated people also work, making everything from license plates to body armor vests and mattresses. In California, some even serve as firefighters. But in some places, they are employed by major corporations such as Minnesota-based 3M.

Billed as a cheap alternative to foreign outsourcing, inmates also previously provided goods to Starbucks, Victoria's Secret and Whole Foods, sparking an uproar that caused many big-name companies to bow out.

Some people leave their lockups to do jobs in the community, such as fast food restaurants. State-owned businesses have also cropped up around the massive prison labor industries, including some with almost comical names, such as Big House products in Pennsylvania and Rough Rider Industries in North Dakota.

While some jobs might pay minimum wage as required by federal law for goods that enter interstate commerce, the take-home pay of workers in correctional industries can be as low as 20% of their stated wage after garnishment for room and board, restitution and other costs. ❑

Europe holds low-key V-E Day commemorations due to virus

Continued from Front

People gathered in a socially distanced way on the hills of London to marvel at the Royal Air Force's Red Arrows. The nine planes flew in formation above the River Thames and let loose their red, white and blue smoke to mark the colors of the Union Jack.

Prime Minister Boris Johnson, who lit a candle Thursday by the grave of the Unknown Warrior in Westminster Abbey in remembrance of those who gave their lives, wrote to veterans, describing them as "the greatest generation of Britons who ever lived."

Prince Charles and his wife, the Duchess of Cornwall, led the country in a two-minute silence at the war memorial on the grounds of Balmoral Castle in Scotland. Charles laid a wreath of poppies on behalf of the nation. At the U.K.'s main memorial on Whitehall in central London, traffic ground to a halt as people observed the silence.

The "Victory in Europe" speech by Britain's wartime prime minister, Winston Churchill, was broadcast on television. Queen Elizabeth II, at 94 a World War II veteran herself, will speak to the nation at 9 p.m., the exact time that her father, King George VI, addressed Britons 75 years ago.

One sad moment was the death of Flight Lt. Terry Clark, one of the last surviving veterans of the Battle of Britain, at the age of 101. The Ministry of Defense said Clark joined the RAF in 1938, initially flying as an air gunner before becoming a radio observer on Beaufighters. Air Chief Marshal Mike Wigston, Chief of the Air Staff, said it was "particularly poignant" news on this of all days. "He served our country with heroic distinction," he said.

FRANCE

Unlike Britain, Victory Day is a traditional public holiday in France, but it was clearly far more somber this year with the country under a strict coronavirus lockdown. There were no flybys, no parades.

Small ceremonies were allowed at local memorials as the government granted exceptions to restrictions following requests from mayors and veterans.

President Emmanuel Macron led a small ceremony at the Arc de Triomphe. He laid a wreath and relit the flame of the Tomb of the Unknown Soldier, atop a deserted Champs-Elysees Avenue in Paris.



Wreath are left at the memorial of the Battle of Britain in London, Friday, May 8, 2020 on the 75th anniversary of the end of World War II in Europe.

Associated Press

Macron was accompanied by former Presidents Francois Hollande and Nicolas Sarkozy, each carefully observing social distancing. Macron used a hand sanitizer after signing the official register.

Macron also laid a wreath at the statue of one of his predecessors, Charles de Gaulle, the general revered for leading the French Resistance from London after France had fallen in 1940.

Macron urged people to display flags on their balconies to honor the resistance fighters and the Free France forces.

GERMANY

Although V-E Day is a very different occasion in Germany, it's considered a day of liberation, too.

German Chancellor Angela Merkel and other top officials laid wreaths at the memorial to victims of war and violence in Berlin, standing in silence as a trumpet played on an empty Unter den Linden boulevard.

"The corona pandemic is forcing us to commemorate alone," President Frank-Walter Steinmeier said. He recalled that, on May 8, 1945, "the Germans were really alone" and "morally ruined."

"We had made an enemy of the whole world," he said in a nationally televised address, adding that 75 years later "we are not alone."

Steinmeier underlined Germans' responsibility to "think, feel and act as Europeans" in this time of crisis and to confront intolerance whenever it emerges.

"We Germans can say today that the day of liberation is a day of gratitude," Steinmeier said. "Today, we must liberate ourselves – from the temptation of a new nationalism; from fascination with the authoritarian; from distrust, isolation and enmity between nations; from hatred and agitation, from xenophobia and contempt for democracy."

"If we don't keep Europe together, in and after this pandemic, we will prove not to be worthy of May 8," he said.

Merkel spoke with Macron, U.S. President Donald Trump and Russian President Vladimir Putin by phone to mark the moment. Russia, which was then part of the Soviet Union, saw tens of millions of casualties during the war. It marks V-E Day on Saturday. ❑

Spain's army predicts 2 more waves of coronavirus

By JOSEPH WILSON
Associated Press

BARCELONA, Spain (AP) — Spain's army expects there to be two more outbreaks of the new coronavirus, according to an internal report seen by The Associated Press. The army report predicts "two more waves of the epidemic" and that Spain will take "between a year and a year-and-a half to return to normality."

The document was published by Spanish newspaper ABC on Friday and later confirmed as authentic by the AP.

"There will be a second wave of COVID-19" in the autumn or winter the army report said, adding that it will be less serious than the initial outbreak due to higher immunity in the population and better preparations. It said that a "possible third wave would be greatly weakened" next year if there is a vaccine available. The report was produced by the army as its own forecast of the pandemic, which it can share with civilian authorities. Spain's government has its own experts who make the final decisions on health policy, taking into account the opinion of other institutions and outside experts.

Spanish Prime Minister Pedro Sánchez has warned that he considers it highly probable that the virus will make comebacks until a vaccine is developed. ❑



Members of the UME (Emergency Army Unit) wearing protective suits to protect from coronavirus prepare to disinfect at the 12 Octubre hospital in Madrid, Spain, Spain, Thursday April 30, 2020 as the lockdown to combat the spread of coronavirus continues.

Associated Press

Mexico auto plants to reopen as country weighs virus risks

By MARK STEVENSON
Associated Press

MEXICO CITY (AP) — On a day Mexico saw its worst daily increase yet in coronavirus cases, foreign-owned auto plants began setting dates for reopening.

Volkswagen de Mexico said late Thursday it is planning to reopen its assembly plant in Puebla state and its engine factory in Guanajuato state on June 1.

General Motors said it hadn't fixed "an exact date" for reopening its plant, also in the Guanajuato city of Silao, but some workers there reported getting notices to report for work on May 18.

Ford de Mexico said, "We are working very closely with the Mexican government, complying with the health and security protocols. We hope to receive their approval to operate in Mexico."

Toyota and Nissan did not immediately respond to requests for comment on possible reopenings of their plants in Mexico.

Pressure is growing both domestically and from the United States for Mexico to reopen manufacturing activities, something President Andrés Manuel López Obrador says could happen by May 17 in areas of the country that haven't been hit hard by the virus.



In this April 28, 2020 photo, a couple rides a motorcycle past a painted sign reading in Spanish "Coronavirus. Stay Home," in Iztapalapa, Mexico City.

Associated Press

Mexico has lost about 500,000 jobs because of the pandemic lockdown, and small store owners wrote a public letter to López Obrador on Wednesday complaining they can't get stocks of basic supplies because hundreds of towns in Mexico have closed themselves off for fear of contagion.

In late March, the U.S. government launched a campaign to get Mexico to reopen assembly plants, suggesting the supply chain of the North American free trade zone could be permanently affected if they didn't resume production.

Mexico has said it is working on a joint plan with the U.S. and Canada to reopen factories, especially auto plants.

But the dangers of reopening are evident. On Thursday, Mexico reported its largest one-day increase so far in confirmed coronavirus cases, with almost 2,000 new infections nationwide — a 7.2% increase compared from Wednesday's rise. Total deaths neared the 3,000 mark.

Volkswagen said in a statement it was reopening "with the aim of getting the needed elements together to ensure a stable supply chain."

In a statement on its reopening plans, GM said: "We are waiting for the plan that the Economy Department will present for a gradual resumption of activities in the automotive industry. As soon as authorities present that plan, we will be able to restart GM operations" in Mexico.

But workers at the GM plant in Silao reported receiving messages with a GMC logo telling them to report for temperature checks and health questionnaires at the plant.

Mexico says it wants to be cautious, and indicates that hard-hit cities like Mexico City, Tijuana, Ciudad Juarez and Villahermosa probably won't allow widespread business reopening anytime soon.

Assistant Health Secretary Hugo López-Gatell said Thursday that reopening "doesn't mean that every place is going to get back to the same level of normality."

In the past, officials have mentioned re-opening business in the least-affected states, but limiting interstate travel through highway checkpoints. However, the usual measures practiced at such checkpoints — taking travelers' temperatures and asking about symptoms — are of limited use in stopping the spread of the coronavirus.

In some places, like the border assembly plants in Ciudad Juarez, across the border from El Paso, Texas, workers have demonstrated against being forced to work in close quarters and with inadequate protection measures.❑

Judge to hear lawsuit on Puerto Rico school food crisis

By DANICA COTO
Associated Press

SAN JUAN, Puerto Rico (AP) — A judge on Thursday agreed to consider a lawsuit filed by a group of mothers and nonprofits who accuse the U.S. territory's government of dodging its responsibility to feed public school children amid a coronavirus lockdown.

The judge's refusal to dismiss the lawsuit as requested by the government comes amid new problems that have arisen since the island's Department of Education abruptly changed its position last week and announced it would open school cafeterias under certain restrictions. It had previously refused to do so, citing concerns of contagion among students and cafeteria workers, of which 64% are elderly.



The coordinator of Comedores Sociales (Social Canteens), Giovanni Roberto, a non-profit entity dedicated to offering hot meals in the middle of the Covid-19 pandemic, carries supplies before handing out an order in Caguas, Puerto Rico, Wednesday, April 29, 2020.

Associated Press

Since the reopening of certain school cafeterias, the government revealed that more than 30 workers have tested positive for COVID-19 while activists say many students are not receiving meals, noting also that only one instead of the usual two meals a day are being distributed.

"We cannot be satisfied until there's no one left to feed," attorney Osvaldo Burgos said in a phone interview.

The judge set a hearing for May 15, and in the meantime, Burgos worries that the ongoing problems will only worsen.

Nearly 70% of public school students in Puerto Rico are poor, and many on the island were outraged that cafeterias had remained closed for more than a month since the lockdown was imposed in mid-March. The Department of Education had offloaded its food to nonprofit organizations and a food bank, but teachers and others warned it wasn't enough and that it wasn't reaching those most in need.

On Thursday, education officials said that more than 46,000 meals were distributed in the second day since some cafeterias reopened, and that another 35 cafeterias will reopen next week in what Education Secretary Eligio Hernández described as "complicated logistics."❑

Bug experts dismiss worry about US 'murder hornets' as hype

By SETH BORENSTEIN
AP Science Writer

Insect experts say people should calm down about the big bug with the nickname "murder hornet" — unless you are a beekeeper or a honeybee.

The Asian giant hornets found in Washington state that grabbed headlines this week aren't big killers of humans, although it does happen on rare occasions. But the world's largest hornets do decapitate entire hives of honeybees, and that crucial food pollinator is already in big trouble.

Numerous bug experts told The Associated Press that what they call hornet "hype" reminds them of the 1970s public scare when Africanized honeybees, nicknamed "killer bees," started moving north from South America. While these more aggressive bees did make it up to Texas and the Southwest, they didn't live up to the horror-movie moniker. However, they also do kill people in rare situations.

This time it's hornets with the homicidal nickname, which bug experts want to ditch.

"They are not 'murder hornets.' They are just hornets," said Washington Agriculture Department entomologist Chris Looney, who is working on the state's search for these large hornets.



In this April 23, 2020, photo provided by the Washington State Department of Agriculture, a researcher holds a dead Asian giant hornet in Blaine, Wash.

Associated Press

The facts are, experts said, two dead hornets were found in Washington last December, a lone Canadian live nest was found and wiped out last September and no live hornets have yet been seen this year.

Looney has a message for Americans: These hornets are not coming to get you. "The number of people who are stung and have to seek medical attention is incredibly small," he said in an interview.

While its nickname exaggerates the human health threat, experts said this hornet is especially big — two inches long — so it does carry more and stronger toxin.

"It's a really nasty sting for humans," said University of Georgia bee expert Keith Delaplane. "It's like the Africanized bee ... A dozen (stings) you are OK; 100 not so much."

University of Illinois entomologist May Berenbaum said of the worry: "People are afraid of the wrong thing. The scariest insect out there are mosquitoes. People don't think twice about them. If anyone's a murder insect, it would be a mosquito."

Mosquitoes are responsible for millions of yearly deaths worldwide from malaria, dengue fever and other diseases, according to the World Health Organization. Asian giant hornets at most kill a few dozen people a year and some experts said it's probably far less.

Hornet, wasp and bee stings kill on average 62 people a year in the United States, according to the Centers for Disease Control and Prevention.

In Japan, Korea and China, "people have co-existed with this hornet for thousands of years," said Doug Yanega, senior scientist at the University of California Riverside Entomology Research Museum.

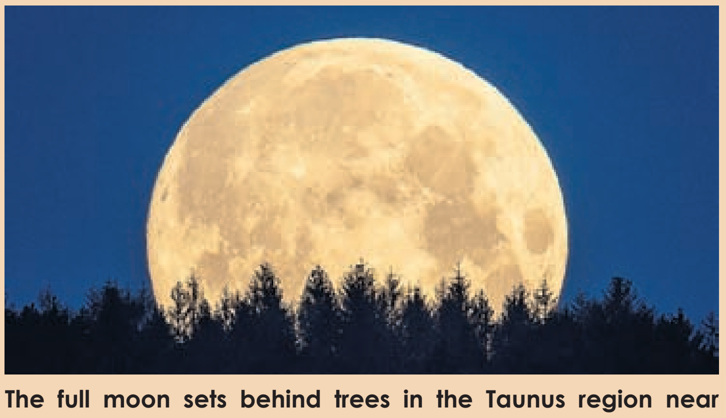
Yet bug experts across the country are getting worried calls from people who wrongly think they saw the Asian hornet.

"This is 99% media hype and frankly I'm getting tired of it," said University of Delaware entomologist Doug Tallamy. "Murder hornet? Please."

Retired University of Montana bee expert Jerry Bromenshenk said in an email, "One nest, one individual hornet, hopefully, does not make an invasion. ... Do we want this hornet — surely not. But the media hype is turbo charged."

For bees and the people who rely on them for a living this could be yet another massive problem, but it is not one yet.❑

Space agency: Human urine could help make concrete on moon



The full moon sets behind trees in the Taunus region near Frankfurt, Germany, Thursday, May 7, 2020.

Associated Press

BERLIN (AP) — The European Space Agency said Friday that human urine could one day become a useful ingredient in making concrete to build on the moon. The agency said researchers in a recent study it sponsored found that urea, the main organic compound in urine, would make the mixture for a "lunar concrete" more malleable before it hardens into its sturdy final form.

It noted that using only materials available on site for a moon base or other construction would reduce the need to launch supplies from Earth.

The main ingredient in "lunar concrete" would be a powdery soil found on the moon's surface known as lunar regolith. ESA said urea, which can break hydrogen bonds and reduce the viscosity of fluid mixtures, would limit the amount of water necessary in the recipe. On Earth, urea is used as an industrial fertilizer and a raw material by chemical and medical companies.

"The hope is that astronaut urine could be essentially used as it is on a future lunar base, with minor adjustments to the water content," study co-author Marlies Arnhof said in the ESA statement.

"This is very practical, and avoids the need to further complicate the sophisticated water recycling systems in space."❑

ARUBA TODAY

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Assistant Director
Xiomara Arends

Editor in Chief
Linda Reijnders
(linda.reijnders@cspnv.com)
Liza Koolman (Management assistant)

Editors
Richard Brooks

Sales
Linda Reijnders
(linda.reijnders@cspnv.com)
Sulaika Croes

Classifieds
classified@cspnv.com

Distribution and Collection
accounting@bondia.com

Social / Website
Juan Luis Pinto
Pilar Flores

Columnists
Anthony Croes
Joris Zantvoort
Shanella Pantophlet
Steve Francees
Thais Franken

Weststraat 22
T: 582-7800
E: news@arubatoday.com
W: www.arubatoday.com
@arubatoday

Mom's rule: Mother's Day special doc airs on Comedy Central



This combination photo shows comedians, from left, Awkwafina, Jim Gaffigan, David Spade, Jo Koy and Kristen Schaal who participate in the documentary about moms and their comedian children, "Call Your Mother," airing on Comedy Central on Mother's Day.

Associated Press

By MARK KENNEDY
AP Entertainment Writer

NEW YORK (AP) — Louie Anderson's late mom is never very far from the comedian's mind.

He often references her in his stand-up, writes books with her in mind and even won an Emmy for "Baskets" playing a character in full drag inspired by his real mom. "I'm trying to pay her back every day for saving me and providing me with a sense of humor that clicks with the rest of the country," he says. "I've been able to stay relevant for 42 years — it's really her."

So Anderson was a natural choice to be featured in the touching documentary about moms and their comedian children called " Call Your Mother, " which airs on Comedy Central on Sunday, Mother's Day.

Directed by Academy Award-nominated filmmakers Heidi Ewing and Rachel Grady, "Call Your Mother" has interviews with dozens of comedians, including Awkwafina, Jim Gaffigan, Jimmy Carr, Jo Koy, Bobby Lee, Kristen Schaal, David Spade and Roy Wood Jr.

"My hope is that people who can't watch it with their moms, will call their mothers after they see it. That's our hope," Ewing said. The show mixes comedy clips with fresh interviews and sometimes captures the real interactions between comedians and their mothers. Wood goes suit shopping with his mom, Schaal and her mom go fabric shopping ,and Spade's mom stops by a taping of his TV show. Judy Gold plays phone message recordings left by her late mother, both poignant and hysterical.

Ewing said she and Grady started by looking at what some of their favorite comedians have said about their mothers and fathers. They had no agenda, but something soon jumped out. "What we found was there's a lot of unfinished business that people have with their moms, and a comedian has this amazing platform and toolbox to work out those issues, demons, memories," she said. "None of us are inured to desiring that approval or desiring to make mom happy," she said. "I found that really across the board."

Wood reveals he hid his comedy yearnings from his disapproving mother, while Jo Koy — known these days for his drop-dead perfect impression of his formidable Filipino mom — was scared at first to mention her in his act. Carr divulges that his mother suffered from depression, and he quickly learned that humor could make the tension in the house go away. "Most of us are running away from unhappy homes," he says in the film.

Some comedians clearly get their talent from their moms, like Fortune Feimster, who jokes beside her that she loves the spotlight. "The truth of it is, she would rather me talk about her and her be the center of attention then me not talk about her at all," Feimster says in the film. Replies her mom: "That is so true."

The film is produced by Caroline Hirsch, the founder and owner of the New York comedy club Carolines on Broadway. She gave the filmmakers the idea when she noted that many comedians are obsessed with their moms. Then she opened her impressive Rolodex to find a fascinating mix of comedians.

"I think it makes you laugh," Hirsch said. "Look, in what we're going through right now, everybody's looking for comedy, comedy, comedy. What could be better than to have this on Mother's Day?"

Anderson grew up with a violent father who drank. His mother had 10 children, but she kept them fed, clothed and loved. Moms, he says, are the shock absorbers, the tumbling mat, the ball pit. "They're your bumpers in life," he says from his home in Las Vegas. If his dad provided the harshness and the cynicism, "my mom tried to put sugar and cinnamon it," says Anderson, who has written a letter to his mother addressing the pandemic and plans to read it Sunday on Facebook Live.

"I really took my mom for granted. I wish I would have been a better son. I think all sons feel that way sometime," he says.

Even as he ages, his mother still provides inspiration. "I guess its the palette I keep going to. I've got a palette of paint and I just keep going back to it."❑

CBS reimagines 'Equalizer' and 'The Silence of the Lambs'



In this Aug. 26, 2019 file photo, Queen Latifah arrives at the MTV Video Music Awards in Newark, N.J.

Associated Press

By MARK KENNEDY
AP Entertainment Writer

NEW YORK (AP) — Queen Latifah, Rebecca Breeds and Thomas Middleditch are set to star in three new CBS shows for the 2020-21 season as the network adds a reimagined "Equalizer," a show based on "The Silence of the Lambs" and a comedy about organ donation.

Queen Latifah steps into the role of a retired special-ops agent who fiercely believes in justice in "Equalizer," playing a character previously portrayed on TV and film by Edward Woodward and Denzel Washington.

Breeds, of "Pretty Little Liars" fame, will play FBI Agent Clarice Starling in "Clarice" as she returns to the field in 1993, six months after the events of "The Silence of the Lambs." Chris Noth and Lorraine Toussaint also star.

Middleditch of "Silicon Valley" teams up with Broadway veteran Annaleigh Ashford from "Masters of Sex" for the comedy "B Positive," by creators Chuck Lorre and Marco Pennette. The show is about a newly divorced dad who finds a kidney donor in a woman from his past.

Earlier this week, CBS announced the return of 23 series, including the "NCIS" family, "Young Sheldon," "All Rise," "Blue Bloods," "Bull," Magnum P.I.," "The Neighborhood," "The Unicorn," "Bob Hearts Abishola" and "Evil."

CBS is dropping some big-name stars and their shows: the Edie Falco drama "Tommy" and sitcoms "Carol's Second Act" with Patricia Heaton, "Man with a Plan" starring Matt LeBlanc and "Broke" with Pauley Perrette. Previously canceled shows include "God Friended Me," "Hawaii Five-0" and "Criminal Minds."❑

Together One Kingdom:

Actor and comedian in action for the islands of the Dutch Kingdom

HILVERSUM, THE NETHERLANDS — Actor and comedian Jandino Asporaat is reaching out to everyone to come in action during his live benefit show TODAY. The show's goal is to support the growing poverty on the islands of Curacao, Aruba and St. Maarten.

Six Dutch Caribbean islands are all part of the Kingdom of the Netherlands. Aruba, Curacao and Sint Maarten are separate constituent countries within the Kingdom, whereas Bonaire, Sint Eustatius, and Saba are part of the constituent country of the Netherlands. The show is set up to aid the separate constituent countries Curacao, Aruba and St. Maarten.

As a result of the lockdown the tourism industry, which is the main economic pillar, has fallen completely still. Poverty and hunger of the people are the results. "Within the Kingdom of the Netherlands a disaster is taking place. A normal meal is for many families no reality at this moment," says Asporaat. "As a child I lived in poverty and I know very well how it feels to go to bed on an empty stomach. This is something I do not wish for nobody to happen and therefore we need to reach out and help."



Food aid

Asporaat was born in Curacao where he lived until the age of 11. He is very much involved with the people on the islands and decided to initiate this project where he collects funding to prepare food packages for the population on the three islands. The show is called Together One Kingdom and will be filled with live performances by Dutch and international celebrities. It will be a show of laughter and tears where at the end the total collected amount of money will be announced. For more information please check sameneenkoninkrijk.nl. ❑

Aruba national Park introduces policy for motorized vehicles



ST. CRUZ — Fundacion Parke Nacional Aruba's (FPNA) mission is to conserve Aruba's natural and cultural heritage for future generations while inspiring and engaging the local community and visitors to do the same. To align the current operations with the mission of FPNA a Policy Document on Managing Nature Conservation and High Impact Motorized Traffic will be introduced as of June 1st, 2020.

FPNA foresees that with these sets of policies it will not only curb the unregulated mass/adventure tourism but it will foster sustainable recreation inside the protected areas.

The national park Arikok is managed by the FNPA and comprises almost 18 % of the island. Its rugged terrain, desert-like hills filled with tall cacti, breathtaking coastline and protected local flora and fauna welcome you to be explored in an eco-friendly way. Read more: https://bit.ly/3be9sbR ❑

Bucuti & Tara Beach Resort's Hi-tech, Hospital-grade COVID-19 Safety Protocol

LEED, ISO and HACCP certified Aruba resort details ongoing and enhanced commitment to guests' safety

EAGLE BEACH — Bucuti & Tara Beach Resort in Aruba has elevated guest health and safety to an art form. As couples continue to make reservations for the adults-only enclave, they will be assured of experiencing the Caribbean's healthiest and safest vacation.

As the region's most-eco certified hotel, Bucuti has long had a heightened awareness for the health and safety of both guests and the planet. Its new COVID-19 safety protocols were developed within Center for Disease Control guidelines, World Health Organization recommendations and in-person evaluations by practicing ICU (intensive care unit) doctors and nurses currently being hosted onsite at Bucuti & Tara.



Study reveal travelers' new priorities

A newly released study by Magma Global Travel asked guests to rank what is most important to them as parts of the world continue opening back up to travel. The overarching reveal is that 86.3% want to know exactly "how the hotel cleans their rooms." The other top priority is 59.3% indicated a hotel's cancellation policy will strongly influence their travel decision. Bucuti shares these health priorities and has also implemented a flexible policy of waiving all cancellation fees through Dec. 22, 2020.

The ultimate in social, yet distant service

Every aspect of the guest experience has been revisited and revised to create an entirely touch-free vacation. Aruba has contained the COVID-19 virus successfully, however, Bucuti's associates will continue following a regimented protocol ensuring guests and staff are in a healthy, safe setting. All staff will periodically undergo COVID-19 medical tests and will have temperature checks before beginning each workday. Anyone showing any suspicious symptoms will be sent immediately for testing. From the moment a couple arrives stepping onto the resort's walkway to the moment they depart, this new touch-free experience blends proven, high-tech hospital grade protocols with Bucuti's signature hospitality so the experience remains warm and familiar.

Guests are greeted curbside by their personal concierge with welcoming smiles rather than handshakes and escorted directly to their room for check-in via personal tablet. Throughout their stay, their personal concierge is at their ready, so no guests ever have to wait in the company of others.

Hospital-grade, hi-tech protocols

Using sophisticated, advanced technologies, the process has four phases that guarantee perfectly sanitized public areas and guest rooms which are treated and then sealed until guests arrive. With no harsh chemicals being used, the multi-step process is administered by highly trained staff resulting in every accommodation always having a hospital-grade sterilization that treats the air and every surface of all spaces:

- Step 1. Environmentally safe, hospital-grade hydrogen peroxide cleaning solution continues being used, which is both EPA and LEED approved.
- Step 2. An AtmosAir Rainier Summit ionizer treatment removes any mold, mildew and bacteria or viruses
- Step 3. Sanidyne® Premium UV Portable Air and Surface Sanitizer treatment
- Step 4. HEPA air-cleaners, which have always been in each room, continue to provide the purest air on the island.

No expense has been spared. The investment in UV and ionizer treatments surpass $100,000 at this privately owned, boutique resort. For Aruba's tropical environment, Bucuti has specifically selected and implemented a superior protection process with the newest sanitation steps of the UV sterilizing unit and state-of-the-art ionizer technology. The sterilization-grade lamps emit UV lights and the ionizer projects ions that actively attach to and eliminate all viruses and germs. Finally, after sterilizing every room, it is then sealed with a sticker ensuring guests they are entering a hospital-grade, sterilized room. Additionally, at no time will a staff member ever enter a guest room when guests are present.



New initiatives join bedrock of safety protocols

Operating with the guests' safety and wellness has been at the core of the resort's offering – decades before COVID-19. Bucuti & Tara's ongoing commitment to sustainability and wellness is evident in its extensive technology supporting clean and healthy accommodations. Rooms have always been outfitted with individual HEPA air filters and dehumidifiers, guests breathe the purest air. HAACP and ISO certifications assure guests along with staff that cleanliness guidelines are paramount. Recent accolades – certified CarbonNeutral®, LEED Gold certification and Travel + Leisure magazine's 2020 Global Vision Award – celebrate Bucuti's success in providing the highest standards in a hotel environment.

New dining experience

For dining, tables are spaced even further than the customary uncrowded design and the popular morning buffet service has been updated to made-to-order and safely served individually by staff. Its Elements restaurant menus will now be sanitized and labeled disinfected for every guest who will then place their order from a social-distanced server. Bucuti's private palapas also offer couples the ultimate in social distancing dining experiences.

During this quiet time, the property is even renovating its guests-only SandBar, which will further provide more space for each couple.

Home of the most beach space per couple

Bucuti & Tara has long guaranteed social distancing every couple with paired sun loungers that are indulgently surrounded by or distanced with 24+ feet of powdery white sand. Couples cherish being able to converse with one another, away from others. With its signature red flag service, staff only comes when guests request. This atmosphere of peace and tranquility is prevalent throughout the resort by design with couples often remarking they think they have the whole property to themselves.

Open for business, accepting reservations

Bucuti & Tara continues to remain open. The community-oriented property is providing fine dining via delivery for locals, hosting guests, accepting reservations and even housing ICU doctors and nurses who are helping to train Bucuti's staff.

"Every day we hear from guests and travel professionals who are ready to return to Bucuti & Tara and we are pleased our new touch-free safety protocols will provide guests with peace of mind so they can focus on what is most important – one another," shares Owner/CEO Ewald Biemans.

To learn more, visit Bucuti.com.❑